



Llegamos a vuestros hogares en julio y lo volvemos hacer ahora, seis meses después. Esta es la periodicidad elegida para este boletín informativo O'Fogaril. Os recordamos que nosotros lo hacemos, en casa, sin fuentes externas, ni escritores, ni maquetadores, pero con mucha ilusión, ganas de informar y de elaborar un buen trabajo. Estamos satisfechos por haber podido solucionar tres temas muy importantes para nuestro municipio, que ya venían de atrás y en los que el anterior equipo de gobierno ya adelantó mucha faena. El fundamental abastecimiento de agua en el pueblo de Arro, la conclusión de las obras y los litigios en el denominado polígono XII de Aínsa, y por último, el Plan General de Ordenación Urbana tras muchos años de espera.

Después de una época estival repleta de actividad en todos los rincones de nuestro municipio, hemos conseguido prolongar la temporada turística con un gran número de visitantes también en meses como septiembre y octubre. Esto ha sido posible gracias al trabajo conjunto de todos. Nos referimos a las asociaciones, comercios, empresas y vecinos que dedican parte de su tiempo a estos proyectos que nos ayudan a mejorar y también a disfrutar del lugar donde vivimos.

Hemos querido comenzar este número con la imagen de la localidad de Arro que, por fin, cuenta con un abastecimiento en condiciones. Es solo un ejemplo de unos servicios imprescindibles para que nuestros pueblos sigan teniendo vida, una forma de trabajar con la que también comenzamos este nuevo año durante el que os deseamos lo mejor para todos los vecinos de Aínsa-Sobrarbe.

Equipo de redacción.

## ÍNDICE

Pág. 2, EDITORIAL.

Pág. 2, DIRECTORIO.

Pág. 3, EQUIPO DE GOBIERNO.

Pág. 3, APROBADOS LOS PRESUPUESTOS POR UNANIMIDAD.

Pág. 4, INAUGURADO EL POLÍGONO XII.

Pág. 5, PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA.

Pág. 6, NOTICIAS DEL MUNICIPIO.

Pág. 14, PROMOCIÓN Y DESARROLLO.

Pág. 19, CULTURA, TRADICIONES Y FESTEJOS.

Pág. 25, DEPORTE Y SOCIEDAD.

Pág. 29, CONSEJO DE INFANCIA Y JUVENTUD.

Pág. 30, DATOS ESTADÍSTICOS DEL MUNICIPIO.

Pág. 31, COLABORACIONES.

Pág. 37, EL RINCÓN DEL POLÍTICO.

Pág. 39, EL RINCÓN DEL MEDIEVO.

Pág. 40, LA CONTRAPORTADA.

Pág. 40, DULCE Y AMARGO.

Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe

Boletín Informativo  
Cultural  
del Municipio de  
Aínsa-Sobrarbe  
Depósito Legal:  
HU 164-1987



Ya lo decíamos en la portada, finalizó el año 2016 y el balance, en general, desde el Ayuntamiento es optimista. Teníamos, desde el comienzo de la legislatura, tres asuntos que venían de atrás, bastante adelantados pero con algunos problemas importantes que había que subsanar y dejar cerrados: Por fin en Arro ya hay agua corriente para el consumo humano; el Polígono XII de Aínsa, después de muchos años de estar en el limbo y sin calles ni servicios, ya está finalizado y legalizado; y por último, ya tenemos en nuestras dependencias, después de muchos años de retrasos y parones, el Plan General de Ordenación Urbanística de Aínsa-Sobrarbe.

Por otro lado también queremos destacar, de nuevo, nuestro agradecimiento al resto de concejales de todos los partidos con representación en el Ayuntamiento, por su trabajo y aportaciones para los presupuestos del año 2017, los cuales, por segundo año consecutivo, fueron aprobados en noviembre por unanimidad. Unos presupuestos que siguen en la línea de ayudar a los que son sin duda el motor de este Ayuntamiento: las asociaciones y colectivos que se encargan de organizar y dinamizar Aínsa-Sobrarbe. Seguimos, pues, con varias líneas de subvenciones así como con convenios especiales en varias de ellas -en concreto tres- por ser generadoras de oportunidades de desarrollo presente y futuro, los cuales ya están creando empleo, pero su potencial puede suponer en un futuro una de nuestras mayores posibilidades de asentamiento de población: la apuesta por los productos agroecológicos (Asociación Un Paso Atrás); el potencial de la btt (Asociación Empresarios Zona Zero) y la puesta en valor de nuestra historia y cultura medieval (Asociación Cultural La Morisma).

También ha habido un consenso total en el capítulo de inversiones: apoyar las escuelas de nuestro municipio; mejorar las instalaciones deportivas, culturales y recreativas, todas centralizadas para, de este modo, favorecer que las familias puedan compaginar las diferentes actividades que realizan. Las mejoras del Parque de los Navateros, el Pabellón Polideportivo, las pistas de tenis, el campo de fútbol, y el comienzo del Centro Cultural junto a la biblioteca (y futura sede de la Escuela de Música) son las actuaciones más importantes que se van a realizar durante este año.

Cómo no, se seguirá trabajando en la mejora de la accesibilidad, en el arreglo de viviendas y servicios en nuestros pueblos, el polígono industrial y se comprará una barredora industrial para intentar mejorar la limpieza de nuestros pueblos (el aumento del turismo está provocando el aumento de la suciedad).

Por último, queremos destacar que, tras años de apretarse el cinturón ante la delicada situación que pasaba nuestro Ayuntamiento así como la aparición de bienes inmuebles que no estaban dados de alta tras un estudio del catastro (se prevé que de este afloramiento se van a poder recaudar alrededor de 100.000 €), este año, por fin, podemos bajar el coeficiente del IBI y el impuesto de obras. Esto supondrá una bajada en los recibos, los cuales nos gustaría poder seguir bajando en un futuro si todo sigue bien como hasta ahora.

DIRECTORIO

**AYUNTAMIENTO**

Plaza Mayor 1, 22330, Aínsa  
 Tlf: 974 50 00 02  
 Fax: 974 50 09 55  
 Mail: ayuntamiento@ainsa-sobrarbe.es  
 Webs: www.ainsasobrarbe.com  
 www.ainsa-sobrarbe.es

**RADIO SOBRARBE**

Dial: 99.2 y 107.5 (FM)  
 Tlf: 974 50 08 41  
 Mail: radio@sobrarbe.com

**C.E.I.P “Asunción Pañart Montaner”**

C\Cortes de Aragón 1-3, 22330, Aínsa  
 Tlf: 974 51 00 40  
 Mail: cpainsa@educa.aragon.es  
 Web: www.educa.aragob.es/cpainsa

**I.E.S SOBRARBE**

C\Lucien Briet, s/n, 22330, Aínsa  
 Tlf: 974 50 00 56 / 974 51 00 92  
 Mail: iesainsa@educa.aragon.es

**C.P. DE PAÚLES DE SARSA**

C\Escuela, s/n, 22149, Paúles de Sarsa  
 Tlf: 974 34 31 10  
 Mail: cppaules@aragon.es

**BIBLIOTECA MUNICIPAL**

C/ Río Soto s/n, 22330 Aínsa  
 Tlf: 974 34 19 17  
 Mail: biblioainsa@telefonica.net

**OFICINA DE TURISMO**

Avda. Ordesa nº 5, 22330 Aínsa  
 Tlf 974 50 07 67 Fax 974 50 04 07  
 Mail: turismo@ainsa-sobrarbe.es

**RESIDENCIA DE MAYORES LA SOLANA**

La Solana, s/n, 22330, Aínsa  
 Tl: 974 50 08 13  
 Mail: resigerencia@sobrarbe.es

**ESCUELA DE MÚSICA JOSÉ MARÍA CAMPO**

C/Cortes de Aragón, 1-3, 22330, Aínsa  
 Tlf 974 50 08 25  
 Mail: escuelademusicaainsa@gmail.com  
 Web: escuelademusicaainsa.blogspot.com.es

**PARROQUIA DE LA ASUNCIÓN**

C\Mayor, s/n, 22330 Aínsa  
 Tlf: 974 50 01 21  
 Mail: parroquiassobrarbe@gmail.com  
 Web: www.villadeainsa.com

**EDUCACIÓN DE ADULTOS**

C/Bajo Los Muros, 2, 1º, 22330, Aínsa  
 Tlf: 974 50 05 69  
 Mail: cpeasobrarbe@gmail.com

**OFICINA DE CORREOS**

Av. Ordesa 10, 22330, Aínsa  
 Tlf: 974 50 00 71  
 Fax: 974 50 00 71

**COMARCA DE SOBRARBE**

Av. Ordesa, 79, 22340, Boltaña  
 Tlf: 974 51 80 24  
 Fax: 974 50 23 50  
 Mail: comarca@sobrarbe.es  
 Web: www.sobrarbe.com

**CRUZ ROJA (Aínsa)**

Av. Ordesa s/n, 22330, Aínsa  
 Tlf: 974 51 00 26  
 Mail: ainsa@cruzroja.es

**GUARDIA CIVIL**

Carretera Guaso, s/n, 22330 Aínsa  
 Tlf: 974 50 00 55

**CENTRO DE SALUD**

Av. Ordesa, sn, 22330, Aínsa  
 Tlf: 974 50 00 30

**EQUIPO DE GOBIERNO.****Alcalde: Enrique Pueyo .**

Medio Ambiente, Pueblos, Promoción y Desarrollo.

**1er. Teniente de Alcalde: José Luis Bergua.**

Concejal de Economía, Hacienda y Empleo, Juventud y Participación Ciudadana.

**2º Teniente de Alcalde: Tais Gros.**

Concejala de Educación, Festejos y Asuntos Sociales.

**3er. Teniente de Alcalde: José Gracia.**

Urbanismo y Obras Públicas, Cultura y Deportes.

***Os recordamos a todos los vecinos que podéis entrar en la web oficial del ayuntamiento para consultar los plenos y las ordenanzas municipales. [www.ainsa-sobrarbe.es](http://www.ainsa-sobrarbe.es) También está [www.villadeainsa.com](http://www.villadeainsa.com) con noticias y eventos, y tenemos Facebook <https://www.facebook.com/ainsasobrarbeayuntamiento/> lo encontrarás por Aínsa-Sobrarbe Ayuntamiento.***

**Cambios en algunas concejalías.****APROBADOS LOS PRESUPUESTOS  
POR UNANIMIDAD**

Aprobados los presupuestos para el 2017 por unanimidad después de salir adelante una enmienda presentada por los tres partidos de la oposición: PP, PAR y Cambiar Aínsa, en la que se eliminaban una partida de sueldos para el equipo de gobierno (20.000 € brutos, incluida la Seguridad Social) y parte de otra dedicada al nuevo Centro Cultural (15.000€), para incorporar una partida para una barredora industrial (20.000 €) y otra para material para el Centro de Salud (15.000 €).

Agradecer a los concejales de todos los partidos representados su trabajo y aportaciones para volver a sacar por segundo año consecutivo los presupuestos.

El total del presupuesto asciende a 2.844.900€ repartido en un total de 57 partidas de ingresos, de las que os hemos seleccionado 22 que nos parecen más interesantes.

Respecto a los gastos, comentar que 1.066.800 € corresponden a sueldos y salarios. Poseemos una plantilla de más de 50 trabajadores, algunos de ellos con jornadas que no llegan a la completa y otros con trabajo durante algunos meses. Destacar que ninguno de los 11 concejales cobra sueldo del Ayuntamiento ni asistencia a plenos o actos que se realizan.

Gran parte del resto de los gastos tienen muy poco margen de maniobra: amortizaciones, intereses, suministros, gastos fijos, etc., etc. De un total de 100 partidas de gastos os ponemos algunas de las que consideramos más "políticas", por el

hecho de que sí hay voluntad y margen de elegir como gastarlas. Son 23 de gastos y 12 de inversión.

Creemos que es fundamental la transparencia en los "números" de nuestro Ayuntamiento, es por ello que cualquier duda o pregunta podéis hacérsola a cualquiera de los 11 concejales que formamos parte del gobierno en esta legislatura.

Respecto a las ordenanzas fiscales se aprobaron varias, destacando, por su importancia y unanimidad de voto por parte de todos los concejales, la rebaja del coeficiente para calcular el IBI (de 0,784 a 0,7) y el impuesto sobre las nuevas construcciones (de 3,5% a 3%). Con estas dos rebajas esperamos poder pagar todos un poco menos de IBI en el 2017 y ayudar a las nuevas inversiones en obras que se puedan realizar en los próximos años.

IBI. Bienes Inmuebles de Naturaleza Rústica	110.000 €
IBI. Bienes Inmuebles de Naturaleza Urbana	870.000 €
IBI. Bienes de características especiales, pantano Mediano	228.000 €
Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica	140.000 €
Impuesto sobre Incremento del Valor de los Terrenos Urbanos	50.000 €
Impuesto sobre actividades económicas	60.000 €
Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras	80.000 €
Servicio de abastecimiento de agua	150.000 €
Servicio de recogida de basuras	135.000 €
Servicios deportivos	20.000 €
Escuela de música	50.000 €
Servicios piscinas municipales	50.000 €
Tasa por apertura de establecimientos	5.000 €
Tasa de estacionamiento de vehículos castillo de Aínsa	70.000 €
Tasa por entrada de vehículos, vados	6.000 €
Tasas por utilización privativa del dominio público en ferias	20.000 €
Tasa por venta ambulante	12.000 €
Ingreso actividades culturales	10.000 €
Licencias urbanísticas	8.000 €
Tasa por ocupación de la vía pública con terrazas	28.000 €
Participación en los Tributos del Estado	335.000 €
Aportaciones particulares para festejos	6.000 €
<b>TOTAL</b>	<b>2.443.000 €</b>

Mantenimiento de infraestructuras y servicios básicos Aínsa	40.000 €
Infraestructuras y servicios básicos para núcleos	40.000 €
Instalaciones educativas, culturales y deportivas	15.000 €
Suministros área educación, cultura y deporte	25.000 €
Atenciones protocolarias y representativas	6.000 €
Gastos publicidad, eventos y turismo	20.000 €
Actividades culturales	25.000 €
Reconocimiento Cruz de Sobrarbe	2.500 €
Ferías	55.000 €
Festejos populares	35.000 €
Festival de Música	10.000 €
Material centro salud	15.000 €
Colegio Paúles	3.500 €
Señalética	3.000 €
A Familias e Instituciones sin fines de lucro	15.000 €
Proyecto investigación sobre Aínsa	6.000 €
Promoción de productos agroalimentarios locales	10.000 €
Entidades sociales abiertas a la ciudadanía	5.000 €
Subvenciones a asociaciones de vecinos de núcleos del municipio	10.000 €
Convenio La Morisma	5.000 €
Convenio Zona Zero	5.000 €
Apoyo actuaciones sociales críticas	6.000 €
Promoción judo	2.000 €
<b>TOTAL</b>	<b>359.000 €</b>

	2017	COSTE	FINANCIACION	
			AJENA	PROPIA
INVERSIONES			DPH	AYTO
REHABILITACIÓN VIVIENDA ARCUSA		60.000 €	51.000 €	9.000 €
PABELLÓN POLIDEPORTIVO		40.000 €		40.000 €
CENTRO CULTURAL (JUNTO BIBLIOTECA) 2 FASE		108.000 €	83.000 €	25.000 €
MEJORAS ACCESIBILIDAD		20.000 €		20.000 €
MURO Y ACERADO AVDA. ORDESA		10.000 €		10.000 €
MEJORAS PARQUE NAVATEROS		40.000 €		40.000 €
MEJORA ESCUELA COLEGIO A. PAÑART		40.000 €		40.000 €
PROYECTOS POCTEFA		3.000 €		3.000 €
MEJORA APARATOS INFANTILES		10.000 €		10.000 €
MEJORA INSTALACIONES DEPORTIVAS		25.000 €		25.000 €
BARREDORA INDUSTRIAL		20.000 €		20.000 €
POLÍGONO INDUSTRIAL		10.000 €		10.000 €
<b>TOTAL</b>		<b>386.000 €</b>	<b>134.000 €</b>	<b>252.000 €</b>

presupuesto en la historia municipal de Aínsa-Sobrarbe. Y lo que es más importante, pone fin a una situación urbanística que tanto perjudicaba a esta villa y a los vecinos de este sector, en una zona de expansión habitacional y comercial, lógica dentro del desarrollo presente y futuro de este Municipio.

Los datos macro-económicos más relevantes de esta obra y que conviene resaltar por su gran impacto económico, y porque ponen en valor el enorme esfuerzo económico y de gestión realizado por este Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe y vecinos, son los siguientes:

Coste Total de la Obra: (Proyecto, Ampliaciones, Mejoras y Otros) 1.139.735,01 €.

Coste Total repercutido por Cuotas Urbanísticas: 1.125.373,84 €.

Aparte habría que sumarle el coste asumido por el Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe en relación a esta obra desde el año 2000 y que no se ha repercutido a los vecinos, el cual asciende alrededor de 650.000 €.

En cuanto a las Cuotas Repercutidas a los Vecinos del Sector, en un estudio ponderado, con medias aritméticas, se desprende

## INAUGURADO EL POLÍGONO XII

El 27 de julio se inauguró la nueva urbanización de Aínsa, el Polígono XII. Acudieron tres de los cuatro últimos alcaldes del municipio.

Un polígono muy ambicioso que supuso una apuesta muy fuerte en unos momentos en los que era muy complicado encontrar vivienda en el pueblo de Aínsa.

Durante los 16 años posteriores a su puesta en marcha, “a medias”, aparecieron muchos problemas, lo que imposibilitó la finalización de las calles y servicios.

Por fin, este año, se han podido llevar a cabo las obras de finalización del polígono gracias al esfuerzo del anterior equipo de gobierno y, cómo no, a los vecinos que han tenido que contribuir económicamente en la financiación de las mismas.

Se trata de la ejecución de una de las obras de mayor



Tres de los cuatro últimos alcaldes cortando la cinta de inauguración de las nuevas calles en el polígono XII.

que 77 contribuyentes han pagado una media de 500 euros. Unos 137 contribuyentes han pagado una media de 1.000 €. Unos 82 contribuyentes han pagado una me-

día de 1.500 €. Por último unos 14 contribuyentes han pagado una media de 7.500 euros. El resto ha sido soportado por las empresas constructoras del sector.

Hay que resaltar que la complejidad de esta obra no viene solo de los trabajos de urbanización del sector, sino, que las obras previas y colaterales de alimentación de energía al sector han sido cuantiosas, tanto desde el punto de vista constructivo como económico, en torno a unos 600.000 euros.

## PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA

Después de 27 años y tras los últimos 8, intensos de trabajo y de burocracia, por fin, el Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe ya tiene su anhelado Plan General de Ordenación Urbana. Quizás para nuestros vecinos se vea como un hecho poco significativo, pero por causa de la ausencia de una normativa específica para nuestro Municipio, hemos tenido graves problemas jurídicos, tanto el Ayuntamiento como algunos de nuestros vecinos. Problemas que se verán incrementados en el futuro, en algunos casos, cuando los actuales propietarios quieran vender o traspasar sus propiedades a otras personas, como ya ha llegado a ocurrir.

Haciendo un poco de historia, en la legislatura del año 1987-1991, con José Luis Sierra de alcalde, se preparó un Plan General. A punto de aprobarse, llegaron las elecciones. El cambio de gobierno trajo un parón de la aprobación de esta herramienta básica para nuestro Ayuntamiento. Tal fue el mismo que hasta la llegada, en el año 2007, al Ayuntamiento, de José Miguel Chéliz y su equipo no se puso en marcha seriamente la tramitación del mismo. Es verdad que había dos borradores uno del año 1989 y otro del año 2005, los cuales se habían quedado en eso.

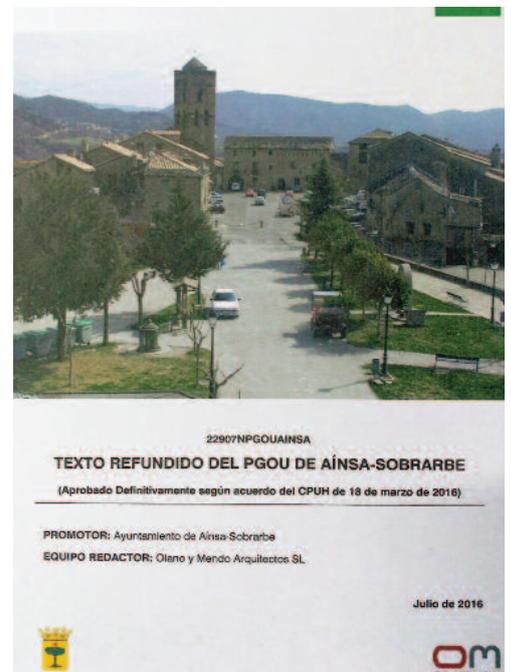
La tramitación ha sido larga, y con cambios sustanciales de opinión desde la Comisión de Urbanismo de la provincia de Huesca. Desde las primeras reuniones, en las que se nos alentaba para llevar a cabo todo el trabajo, hasta otras, años más tarde, que sólo hacían que poner trabas para seguir con el procedimiento.

Estos años, el trabajo realizado ha consistido en ir a todos los lugares con los redactores del Plan General para ver en in situ los lugares señalados como urbanos y rústicos, hablando con los vecinos que íbamos encon-

trando; presentar el Plan General en el Pleno; recibir sugerencias de los vecinos; contestación por parte de los redactores; presentación del Plan ante la Comisión Provincial; esperar su aprobación; recibir alegaciones y contestarlas por parte de los técnicos; vuelta al Pleno para su aprobación definitiva y enviarlo a la Comisión Provincial de urbanismo. Y cuando parecía que todo llegaba a su final en el año 2011, la crisis del ladrillo también nos afectó, y la Comisión Provincial, que tanta prisa nos había dado, nos remite un informe diciendo que hay que corregir varias partes del Plan porque hay mucha zona urbana contemplada.

Vuelta a empezar. Corregir el plan; presentarlo en el Pleno; recibir las alegaciones de las zonas afectadas por cambios; contestar esas alegaciones; enviarlo a la Comisión, una vez aprobado en Pleno; la comisión le da el visto bueno pero tenemos que presentar un nuevo documento recogiendo todos los cambios que presentamos... Y en abril de 2016, ¡POR FIN, ¡Enhorabuena!, Aínsa-Sobrarbe tiene su Plan General de Ordenación Urbana.

Han sido años de trabajo y convicción por lo que creíamos fundamental para este Municipio. Se han dejado pasar muchos años sin hacer nada y eso ha afectado a que nuestro Plan se dilatara en el tiempo. Esperamos que a partir de ahora el urbanismo en nuestro municipio, con esta nueva herramienta, no tenga que sufrir más dificultades, ni jurídicas ni administrativas. Y que todos los que inviertan en su patrimonio puedan tener la seguridad que lo están haciendo bajo la ley que los ampara. Sin tener que llevarse sorpresas tan desagradables como las vididas, y que en algún caso llegaremos a vivir.



Portada del PGOU de Aínsa-Sobrarbe.

**SUSTO EN GUASO**

Tuvimos un pequeño incendio en uno de los pueblos de nuestro municipio: Guaso. Gracias a la rápida actuación de los vecinos, de los trabajadores de Protección Civil de la Comarca y a las brigadas anti incendios del Gobierno de Aragón junto al helicóptero, no causó daños personales y los daños materiales fueron mínimos. La causa del incendio, unos cables de la Red Eléctrica del pueblo. Alguien tiene que tomar medidas para que esto no vuelva a ocurrir, porque de milagro no quemó una casa entera.



Imagen general del pueblo de Guaso.

**COLAS KILOMÉTRICAS**

Durante el puente del 15 de Agosto se formaron en Aínsa colas kilométricas, sobre todo entre Aínsa y Morillo de Tou y entre Aínsa y Labuerda.

El cruce de Aínsa se ha convertido, seguramente, en el cruce de carreteras con mayor tráfico de todo el Pirineo Aragonés. Y es que en él confluyen la carretera nacional que recorre todo el Pirineo y la autonómica Barbastro-Bielsa que da acceso a Francia por el Túnel de Bielsa, con más de mil vehículos de media por día, provocando en esas fechas, de tanto turismo, grandes atascos.

Desde el Ayuntamiento este año se suprimieron plazas de aparcamiento para dar mayor fluidez a la Avenida Sobrarbe. También se propuso a los responsables de las carreteras nacionales en Aragón una posible solución con dos rotondas en la Nacional que transcurre por



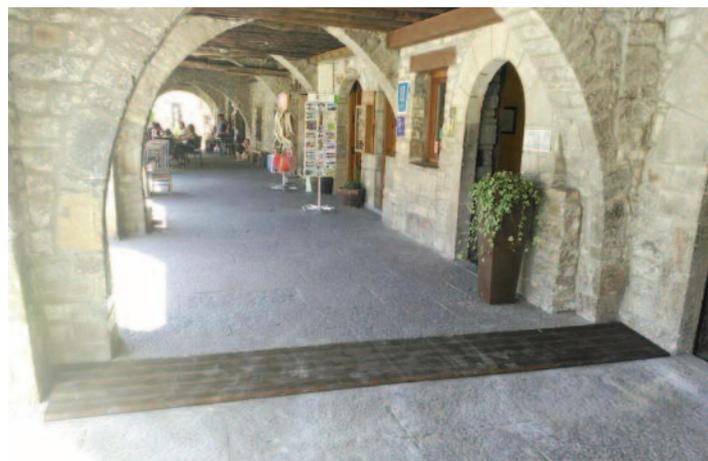
Imagen del croquis del proyecto para mejorar el tráfico, con las dos glorietas nuevas proyectadas.

dentro de Aínsa. A día de hoy lo están estudiando y esperamos que en breve nos propongan una solución. Este problema supera a nuestro municipio, y tanto carreteras de Aragón como las del Estado tendrían que buscar una solución a corto plazo. Si no, el año que viene seguirán repitiéndose estos lamentables atascos, repercutiendo muy negativamente en nuestra comarca.

**RAMPAS EN LOS PORCHES**

Ya han sido colocadas las cinco rampas de madera en los escalones de los porches de la Plaza Mayor de Aínsa, dentro de las acciones para mejorar la accesibilidad en nuestro municipio. Los escalones, cubiertos con las rampas, suponían un peligro para los viandantes debido a que se caminaba más pendiente de las vistas de la plaza que de los desniveles de los porches, y muchas veces más de una persona se ha llevado un susto.

Algunas rampas ya estaban colocadas de anteriores actuaciones, pero eran muy inclinadas y a la vez estaban pintadas de colores muy llamativos. Éstas se adecúan más al conjunto monumental.



Una de las rampas colocada en los Porches de la Plaza Mayor de Aínsa.

**BAÑOS ACCESIBLES**

Grandísimo esfuerzo el que realizan los Empresarios del Sobrarbe por seguir manteniendo abierto el único centro homologado para realizar cursos del INAEM en el Sobrarbe, destinado principalmente a mejorar las posibilidades de contratación de los habitantes de nuestra comarca que por desgracia no encuentran trabajo. Este local, propiedad del Ayuntamiento Aínsa-Sobrarbe, se cedió a la Asociación de Empresarios ya hace unos cuantos años y periódicamente se va renovando el convenio de colaboración para que pueda seguir funcionando.



Trabajos en el centro de formación.

## PISCINAS MUNICIPALES

### INGRESOS

2016	BONOS	CURSOS	ENTRADAS	TENIS	BAR	GIMNASIO	HOTELER	TOTAL
JUNIO	4.892 €	349 €	239 €	1 €	602 €	100 €	294 €	
JULIO	11.705 €	2.183 €	5.000 €	81 €	7.398 €	60 €	524 €	
AGOSTO	1.758 €	457 €	5.678 €	199 €	5.417 €	30 €	192 €	111%
<b>TOTAL 2016</b>	<b>18.355 €</b>	<b>2.989 €</b>	<b>10.916 €</b>	<b>281 €</b>	<b>13.417 €</b>	<b>190 €</b>	<b>1.010 €</b>	<b>47.159 €</b>
<b>2015</b>	<b>18.467 €</b>	<b>2.242 €</b>	<b>8.853 €</b>	<b>213 €</b>	<b>11.628 €</b>	<b>140 €</b>	<b>990 €</b>	<b>42.533 €</b>

GASTOS	2015	2016	RESULTADO	2016	2015
PERSONAL	17.356 €	17.529 €	INGRESOS	47.159 €	42.532 €
GASTOS DE MANTENIMIENTO	3.920 €	1.524 €	GASTOS	27.344 €	29.412 €
GASTOS DE BAR	8.136 €	8.291 €	RESULTADO	19.815 €	13.120 €
<b>TOTAL</b>	<b>29.412 €</b>	<b>27.344 €</b>			

Últimamente se han reformados los baños del local cuya obra ha sido asumida a partes iguales entre el Ayuntamiento de

Lógicamente sabemos que son servicios que nos tienen que costar dinero, pero cuanto menos cantidad sea, siempre mucho mejor para todos.

Comentar también que, de cara al año que viene, se aumentará más de un 50 % los bonos para los alojamientos que voluntariamente prestan este servicio a sus clientes.

Aínsa-Sobrarbe y la Asociación de Empresarios.

La AETS es una asociación que defiende con "uñas y dientes" los intereses de los empresarios sobrarbenses en particular y de todo el Sobrarbe en general, y que desde su apartado de formación lleva muchos años formando a empresarios, empleados y desempleados de toda la comarca.

Agradecemos a la AETS sus continuas ayudas y colaboraciones con nuestro Ayuntamiento, Outlet, la Comida de la Expoferia, acciones de promoción y muchas más acciones conjuntas que realizamos con un objetivo común, crear puestos de trabajo y asentar población en una comarca tan necesitada de nuevos pobladores.

## LOS NÚMEROS EN LA ESCUELA DE MÚSICA

Presentamos los números del ejercicio 2015-2016 de la Escuela de Música Comarcal.

Un total de 196 alumnos han acudido a las clases impartidas por 11 profesores.

De nuevo el órgano de gestión de la Escuela de Música, compuesto por representantes de los alumnos, padres y de la Comarca y los ayuntamientos que la forman, ha decidido no subir las cuotas para intentar mantener el número de alumnos y/o incentivar nuevas incorporaciones.

La Escuela arrojó un déficit de 37.155 €, es decir, 189 €

## LOS NÚMEROS EN LAS PISCINAS MUNICIPALES

Este verano se ha mejorado de nuevo el resultado de la cuenta de las piscinas municipales. Factores como el aumento de visitantes, las altas temperaturas que hemos tenido durante todo el verano y el aumento de la población han hecho posible el incremento de usos de la piscina y por lo tanto de la recaudación.

Como seguimos teniendo un gasto “contenido” los “beneficios” vendrán muy bien para compensar la cuenta de resultados del pabellón durante el resto del año.

DISTRIBUCION POR MUNICIPIO	A PAGAR
AÍNSA-SOBRARBE	97 18.387,32 €
ASUME AÍNSA	1 189,56 €
BOLTAÑA	21 3.980,76 €
BIELSA	6 1.137,36 €
LABUERDA	10 1.895,60 €
LA FUEVA	24 4.549,44 €
PLAN	6 1.137,36 €
PUÉRTOLAS	8 1.516,48 €
EL PUEYO ARAGUAS	10 1.895,60 €
TELLA-SIN	2 379,12 €
TORLA	3 568,68 €
SAN JUAN DE PLAN	3 568,68 €
FISCAL	3 568,68 €
LASPUÑA	2 379,12 €
	0,00 €
<b>TOTAL ALUMNOS POR MUNICIPIOS</b>	<b>196 37.153,76 €</b>

INGRESOS		GASTOS	
CUOTAS ALUMNOS	55.202,40 €	TELÉFONO	296 €
		ELECTRICIDAD	708 €
		CALEFACCIÓN	818 €
		BANCOS	169 €
		BECAS ALUMNOS	193 €
		1 PROFESOR AUTÓNOMO	7.580 €
SUBVENCIÓN COMARCA	6.000 €	SALARIOS PROFESORES	88.593 €
<b>TOTAL</b>	<b>61.202 €</b>		<b>98.357 €</b>
<b>RESULTADO</b>			<b>-37.155 €</b>
	ALUMNOS	DÉFICIT/ALUMNO	
<b>DÉFICIT POR ALUMNO</b>	<b>196</b>		<b>-189,56 €</b>

## DESPRENDIMIENTO EN EL CASCO ANTIGUO DE AÍNSA

Tras las fuertes lluvias del mes de noviembre se desprendieron varias piedras de gran tamaño en el paseo peatonal antes de llegar a la curva de la carretera que sube al casco viejo. El agujero que se ha producido forma un autentico abrigo y amenaza con seguir cayendo en próximas lluvias, lo cual ya afectaría directamente a la obra que se realizó en esa zona para hacer el acceso a los peatones que suben del cruce de Aínsa. Se está estudiando qué posibilidades hay para arreglarlo.



Rocas que cayeron en la última zona de la costera, en las cercanías al acceso del casco antiguo.

por alumno. Cada Ayuntamiento asume el déficit de los alumnos que aporta a la escuela. El ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe es el que aporta un mayor número de matrículas, 97.

Todos coincidimos en darle a la educación musical la importancia que tiene y la que merece y seguiremos realizando todos los esfuerzos que estén a nuestro alcance para que la escuela comarcal de música siga muchos años formando a nuestros jóvenes y no tan jóvenes.

## DESBROCE DE FUENTES EN EL MUNICIPIO

Se han desbrozado y limpiado varias fuentes de nuestros pueblos con la ayuda de los vecinos de Latorrecilla, Arro, Usana y Coscojuela del Sobrarbe. Hemos conseguido recuperar cuatro entornos “olvidados”, antaño lugares indispensables y de encuentro, gracias al trabajo vecinal que se ha realizado, disminuyendo los costes para el Ayuntamiento y consiguiendo mayor implicación de los vecinos para que no se vuelvan a cerrar. Ojalá entre todos consigamos que no vuelvan a caer en el olvido y se conviertan en lugares visitados por todos los vecinos y visitantes.



Imagen de uno de los lugares donde se ha trabajado por parte de vecinos.

## APROBADA UNA EXTENSIÓN DE LA ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS EN AÍNSA

El día 20 de diciembre se aprobó en las Cortes, por unanimidad, una proposición de CHA y PSOE para



Nuestro Alcalde, Enrique Pueyo, en una comisión en las Cortes.

implantar una extensión de la Escuela Oficial de Idiomas ‘Río Vero’ de Barbastro, en Aínsa. Si todo va bien comenzará a funcionar en el curso 2017-18.

En el Instituto se podrían dar los niveles básico e intermedio de inglés. Es una noticia de vital importancia para toda la comarca. Ahora solo falta que cuando se aprueben los presupuestos se cuente con el montante económico necesario para ponerla en funcionamiento.

## ARREGLO DE LAS CALLES PARA MEJORAR LA ACCESIBILIDAD

Se está trabajando en la mejora de la accesibilidad en nuestro municipio. Se ha comenzado por el Barrio de Sudiera, pero también se ha hecho alguna pequeña actuación en Partara y los porches del Casco Antiguo. Para el 2017 se ha dispuesto una partida de 20.000 € para seguir con estas mejoras en el resto del municipio.



Una de las muchas rampas adaptadas situada frente a Ibercaja en el cruce de carreteras.

## AYUDAS PARA LAS FIESTAS DE LOS PUEBLOS Y ASOCIACIONES

En agosto estábamos citados los representantes de los diferentes partidos que componemos el Ayuntamiento con los pueblos que forman nuestro municipio, para decidir las ayudas que teníamos que repartir para la realización de sus fiestas locales.

Nos basamos principalmente en el número de personas empadronadas por pueblo y en la petición que había realizado cada asociación de vecinos.

La partida destinada este año para las fiestas de los pueblos era de 10.000 €. Una cantidad muy superior a la de años anteriores, que ascendía a 3.600 €, repartidas para un total de 537 personas empadronadas.

Para las fiestas de Aínsa, con 1725 personas empadronadas, se han destinado 35.000 €. Este año se acordó en los presupuestos no pasar el recibo de fiestas por no ser un pago de obligado cumplimiento y para ser justos con todos, ya que desgraciadamente había mucha gente que no lo pagaba y lo devolvía.

En la misma comisión, donde se decidió la aportación económica para las fiestas de los pueblos, también se estudiaron las memorias presentadas para las ayudas que se destinan a todas las asociaciones y colectivos sin ánimo de lucro que realizan actividades en nuestro municipio. La partida destinada es de 14.000 € la cual se espera poder mantener en años sucesivos.

AYUDAS PARA FIESTAS DE LOS PUEBLOS		
ARCUSA	38	650
ARRO	36	600
BANASTÓN	88	1600
LAS BELLOSTAS	10	200
CAMPORROTUNO	20	400
CASTEJÓN DE SOBRARBE	17	350
CASTELLAZO	22	400
COSCOJUELA DE SOBRARBE	41	800
GUASO	105	1900
LATORRE	4	160
LATORRECILLA	32	620
OLSÓN	29	340
PAÜLES DE SARSA	21	460
GERBE	28	500
SANTA MARÍA DE BUIL	16	360
URRIALES	5	180
BRUELLO	2	180
SARSA DE SURTA	11	300

AYUDAS ASOCIACIONES DINAMIZADORAS		
LA SOLANA	1.500 €	
EL ECO	1.500 €	
FCQ	1.500 €	
ZONA ZERO	1.500 €	
ASAPI	1.500 €	
EL CAS	1.400 €	
NAVATEROS	1.200 €	
ASOC. TURISMO VERDE	900 €	
ASOC. A FERREIRA	500 €	
ASOC. SCOUTS GRIEBAL	500 €	
ASOC. CASTILLON BIELLO SOBRARBE	500 €	
AMPA LOS PALACIOS	500 €	

Es una pequeña ayuda a todos estos colectivos y los vecinos que los forman, que trabajan durante todo el año para que nuestro municipio este "vivo".

## COMPRA DE UN CAMIÓN

En los presupuestos del año 2016 se aprobó una partida de 25.000 € para la compra de un camión pequeño de segunda mano. Una adquisición demandada desde hace tiempo por



Camión adquirido por el Ayuntamiento para el uso de la brigada municipal.

nuestra brigada que lo necesitaba para diferentes trabajos, pero sobre todo para transportar maquinaria y suministros de gran volumen a cualquier pueblo de nuestro municipio.

Todos conocemos la extensa red de carreteras que unen nuestros núcleos y los viajes que realizan los trabajadores para diferentes actuaciones de distinta índole. De momento se está muy contento con la calidad del vehículo comprado.

## LA DPH ARREGLA LA CARRETERA DE CASTEJÓN DE SOBRARBE

La DPH ha actuado recientemente en la carretera de Castejón de Sobrarbe, Latorre y La Pardina y en el acceso sur a Arcusa.

La carretera que une la A-138 desde Mediano con los pueblos del municipio, de La Pardina, Latorre y Castejón de Sobrarbe es de titularidad de la Diputación Provincial de Huesca. Según tenemos constancia, hacía más de 30 años que no tenía una actuación integral por parte de ninguna administración. Este año, y después de incidir desde el Ayuntamiento para que revisaran la misma por obsoleta, y algún tramo descuidada, desde la Diputación Provincial previeron en el presupuesto una cantidad de más de 300.000 euros para su entera reparación, entendiendo que había una necesidad y que habían pasado tantos años sin hacer ninguna actuación relevante. De esta manera se ha echado un firme nuevo, se ha mejorado alguna curva, se han limpiado las cunetas, se van a colocar nuevas biondas en los puentes, para mejorar el acceso de camiones más largos, y otras pequeñas actuaciones.

Por otro lado, un sobrante de la carretera de acceso a Eripol, se ha destinado a reparar el firme del acceso sur de Arcusa. Este acceso se quedó sin ejecutar cuando, en su momento, hace años, se realizó todo el pavimentado de Arcusa. Ahora queda por reparar el acceso al barrio de La Villa, el cual estamos intentado que se ejecute, aprovechando que las máquinas están por esa zona.

Desde el Ayuntamiento queremos agradecer la paciencia y el buen hacer de la Diputación Provincial para llegar a cubrir las necesidades de nuestro municipio. Gracias a su apoyo realizamos obras que si tuviéramos que asumir como Ayuntamiento sería muy difícil, por no decir imposible, llevarlas a cabo. Aunque sabemos que todavía queda por hacer. Así que seguiremos trabajando para conseguir ejecutar estas cuestiones lo antes posible.



Camión trabajando en la carretera hacia Castejón.

## MEJORAS EN EL POLÍGONO INDUSTRIAL

Se ha encementado la acera de la última calle, que faltaba por hacerse, en el polígono industrial. Estas obras han sido posibles gracias a una partida de 10.000 € que teníamos para mejoras del polígono. Entre todos, Ayuntamiento y propietarios, queremos que vaya mejorando en todo lo posible. Es por ello que también se ha promovido la creación de una comunidad de propietarios para que, de alguna manera, velen y ayuden en actuaciones que son muy necesarias para mejorar este gran polígono industrial. Esta zona industrial está formada por 45 naves de empresarios que crean puestos de trabajo y asientan población en unas condiciones muy desfavorables respecto a iguales que se encuentran en zonas más pobladas.



Acera construida junto a las naves industriales y edificios de vecinos en el Polígono XXI de Aínsa.

## OBRAS EN LOS PUEBLOS

Han sido varias las obras realizadas en los pueblos del municipio, aunque sean de pequeña envergadura. Algunas han sido posibles con la colaboración de las asociaciones de vecinos, tanto a nivel organizativo, como a nivel económico y de ayuda, para realizar estas obras solicitadas.

En Las Bellostas se ha llevado mobiliario necesario para el local social. En Sarsa de Surta hemos colocado dos farolas en el local social, donde los vecinos, por sus medios, van a tapar las rozas para dejarlo mejor estéticamente, y subsanamos la acometida a la antena que todavía estaba sin acondicionar. En Paúles de Sarsa se ha hecho algún arreglo en la escuela. En Olsón, uno de los pueblos con mayores problemas de abastecimiento de agua en verano, se llevó una toma de agua suplementaria que esperamos acabe con los problemas en la época estival. En Santa María de Buil, conjuntamente con los vecinos, se ha pavimentado la entrada a la plaza de la Iglesia. En Latorrecilla, gracias a la brigada anti-incendios del Gobierno de Aragón, se ha limpiado el camino de la fuente. En Guaso también se ha colocado una farola que quedó sin colocar cuando hicieron todo el alumbrado público. En Arro se ha arreglado la pista que



Obras en uno de los pueblos de nuestro municipio.

va al cementerio del pueblo. En Gerbe se han arreglado los baños del salón social conjuntamente con los vecinos. En Coscojuela del Sobrarbe y Camporrotuno se sigue, codo con codo con los vecinos, para conseguir la concentración parcelaria que hará el trabajo más fácil y rentable.

## PARKING DEL CASTILLO DE AÍNSA

Tras aprobarse hace ya unos meses, lo contábamos en el anterior Fogaril, las ordenanzas de uso y fiscales del aparcamiento del castillo, ya se eligió la empresa que instaló los parquímetros, Dornier. En este 2017 la zona del parking del castillo se convierte en un aparcamiento de pago durante todo el año.

Los horarios serán de 11 de la mañana a 21:00 horas y el precio será para turismos de 30 céntimos por hora y para autocaravanas y autocares 50 céntimos por hora.

Será gratuito para todos los coches que pagan en nuestro municipio el impuesto de vehículos, así como para los propietarios de una vivienda en el municipio (un coche por vivienda) y, por último, los coches de los trabajadores del casco antiguo de Aínsa. Las tarjetas de los vehículos exentos de pago deberán solicitarse en la oficina de turismo municipal, antigua caseta de camineros de Aínsa.

Con esta medida ponemos fin a una situación no muy clara a nivel legal y por otro lado se repercutirá más proporcionalmente entre los visitantes del casco antiguo. Se estima que se recaudará menos en julio y agosto, compensándose una parte de la merma de la recaudación con lo recaudado el resto de los meses, puesto que tras los 81.000 € recaudados este año, nuestra previsión es intentar llegar a los 70.000 € en el 2017.



Señal informativa de aparcamiento de pago.

El pago se podrá realizar también con el teléfono móvil descargan-

do una aplicación que además podrá servir para cientos de párquines y zonas azules que tiene la empresa Dornier por toda España, las más cercanas, Jaca y Huesca.

Estas obras se han financiado con una partida, aprobada por todos los concejales, en los presupuestos del 2016, que ascendía a 25.000 €. Al final el coste ha sido de 18.000 € más IVA y el mantenimiento ascenderá a 12.000 € más IVA anuales.

## POR FIN AGUA POTABLE EN ARRO

Desde que entramos al Ayuntamiento teníamos muy claro que uno de los temas más urgentes a tratar era solucionar la falta de agua apta para el consumo humano en Arro.

El proceso ha sido largo y, aunque el anterior equipo de gobierno dejó el tema bien encauzado, en el tiempo que llevamos de legislatura han ido surgiendo muchos problemas legales y burocráticos que han demorado la puesta en marcha de un servicio tan básico y necesario como este.

Gracias a una ayuda de la DPH y el esfuerzo de todos ya podemos decir que en Arro, por fin, ya tienen agua corriente de calidad.

Muchas gracias en especial a todos los vecinos de Arro por su paciencia y serenidad ante un problema tan grave.



Calle principal del pueblo de Arro.

## SIGUE LA LUCHA POR LA REVERSIÓN

Ni el Gobierno de España, ni las eléctricas, ni Confederación quieren ceder los derechos sobre la reversión de las centrales eléctricas que han "caducado" y sobre la energía reservada para los territorios afectados por cen-

trales eléctricas, los cuales sí se comprometieron a ceder cuando hicieron los pantanos. Aquí, por ejemplo, Mediano o El Grado. No hace muchos meses una nota de prensa del Ministerio de Agricultura arremetió contra los territorios afectados por los pantanos diciéndonos que eso es un "privilegio" que no nos corresponde, que en los tiempos de Franco ya se nos pagó lo que se nos tenía que pagar.

En Aragón, ADELPA (todos los ayuntamientos y comarcas de montaña del Pirineo Aragonés), la DPH y la Consejería de Desarrollo Rural y Sostenibilidad están de nuestro lado. La lucha no va a cesar y se presenta en una grandísima desigualdad. No descansaremos hasta que la justicia, el sentido común, y la igualdad se pongan del lado de los territorios de montaña. El "granero" del agua y la producción eléctrica, que tanto beneficio ha aportado al resto del país, se encuentra en las regiones más castigadas por los embalses, en los territorios en los que parece que tenemos menos fuerza para pelear.

Seguimos pidiendo por lo nuestro, por comenzar a recibir una pequeña parte de lo que se comprometieron las eléctricas y el Estado en la época en la que se dedicaron a sumergir las tierras de las montañas. Confederación ya está cobrando una pequeña parte de la energía reservada de Mediano y El Grado, 1.200.000 € anuales, que correspondería a los territorios afectados, con los que no sabemos qué están haciendo. Lo que está claro es que a los municipios afectados no les está llegando nada.

**HUESCA**

### Seis ayuntamientos piden daños y perjuicios a la CHE por no cederles energía más barata

● Municipios del entorno de Mediano y El Grado reclaman a la Confederación por incumplir el convenio para la entrega de parte de la producción hidroeléctrica

**LA CIFRA**  
**60**  
Aumento de calles y edificios públicos. Solo en Arro se han beneficiado de las obras 60 puntos de suministro: equipamiento de barrios de agua, alumbrado de calles y locales municipales.

**HAN DICHO**  
**Enrique Pueyo**  
«La retribución territorial se quedó a medias en toda la comarca, de forma que se consideró un embargo en el resto, en Alcañiz, y se consideró que era una compensación a la montaña».

**Javier Rodríguez**  
«El agua de Noya, Javier Rodríguez (IPAR), también se quedó de la situación de los municipios de montaña, entonces teníamos que aportar un embargo y, lejos del embargo, algún beneficio, solo hemos subido las peticiones, entonces los ayuntamientos empezamos a aprovecharnos de la producción de energía». Cero que la entrega de energía reservada fue un compromiso para dar un primer paso a intentar corregir ese agravio, después el final se lo quedaba en nada».

Los ayuntamientos afectados por la falta de energía, se comprometieron a ceder la energía a las eléctricas, sin cederla a terceros.

Si embargo, cuando el Ayuntamiento de Arro pidió explicaciones por el incumplimiento del convenio por parte de la Confederación, esta respondió a la pregunta de por qué no se había ejecutado antes de ceder el pantano al de diciembre. Una se reñita al descenso de consumo horario de la CHE y otra a la definición de la operativa técnica para la cesión. «Ninguna de esas cuestiones tuvo lugar antes de la ejecución del plan», respondió, por lo que no procedió aplicarlo.

**Un claro perjuicio**  
Los municipios ayuntamientos que se comprometieron a ceder la energía se utilizará solo en servicios municipales, sin cederla a terceros.

Los ayuntamientos afectados por la falta de energía, se comprometieron a ceder la energía a las eléctricas, sin cederla a terceros.

Si embargo, cuando el Ayuntamiento de Arro pidió explicaciones por el incumplimiento del convenio por parte de la Confederación, esta respondió a la pregunta de por qué no se había ejecutado antes de ceder el pantano al de diciembre. Una se reñita al descenso de consumo horario de la CHE y otra a la definición de la operativa técnica para la cesión. «Ninguna de esas cuestiones tuvo lugar antes de la ejecución del plan», respondió, por lo que no procedió aplicarlo.

**Un claro perjuicio**  
Los municipios ayuntamientos que se comprometieron a ceder la energía se utilizará solo en servicios municipales, sin cederla a terceros.

La prensa se ha hecho eco en varias ocasiones del tema de la reversión.

## SERVICIO DE WHATSAPP MUNICIPAL

El Ayuntamiento de Ainsa-Sobrarbe ha comenzado a trabajar con un nuevo recurso para agilizar la comunicación a los vecinos del Municipio. Se trata de una aplicación móvil muy conocida por todos, como es el Whatsapp.

Este servicio se está gestionando desde la oficina municipal de turismo y son ellos los que envían la información referente a las actividades que se realizan en el municipio, noticias, bandos, etc.

Nos gustaría que este grupo se siguiera ampliando. Es por lo que nos recuerdan que todos aquellos vecinos que estén interesados en recibir información a través de este medio pueden proporcionar su nombre y apellidos y teléfono móvil de las siguientes maneras:

Presencialmente en la oficina municipal de turismo, Avenida Ordesa, 5 de Ainsa.

Enviando un email al correo: [turismo@ainsa-sobrarbe.es](mailto:turismo@ainsa-sobrarbe.es)

Llamando por teléfono: 974 500767 ó 646 714632.

Enviando un whatsapp al 646 714632.

También pueden consultar información de eventos, actividades y noticias en la página web [www.villadeainsa.com](http://www.villadeainsa.com) y en Facebook, Ainsa Sobrarbe Ayuntamiento y Ainsa.



## CANON DE SANEAMIENTO AHORA LLAMADO IMPUESTO DE CONTAMINACIÓN

El impuesto de contaminación de las aguas que hasta ahora venía cobrando el ayuntamiento y que lo traspasaba a la DGA, ahora lo cobra directamente el Gobierno de Aragón, como habréis comprobado los vecinos. Lo hace el Instituto Aragonés del Agua, a través de una empresa que gestiona dichos recibos. La idea de este impuesto, creado hace unos años, es sufragar los gastos de construcción y mantenimiento de las depuradoras de Aragón. Un plan de depuración que en el caso del Sobrarbe es el P-3, en el cual los ayuntamientos que quisieron firmaron un convenio para traspasar las competencias al Gobierno de Aragón, para que construyera las depuradoras y toda la instalación de la recogida de las aguas sucias hacia la planta de depuración. En el caso de nuestro Ayuntamiento se planteó la posibilidad de no firmar ese convenio e intentar construir la depuradora por nuestros propios medios, como han hecho en alguna población. Al final el convenio se firmó y ahora está en manos del Gobierno de Aragón la construcción de la depuradora. Ese convenio firmado recogía una depuradora en Ainsa para las aguas residuales de Ainsa y Boltaña. El

Ayuntamiento de Ainsa ha mantenido varias reuniones con los responsables del Instituto Aragonés del Agua para saber cómo se encuentra la situación. El propio Instituto envió al Ayuntamiento un nuevo documento para firmar, con la construcción de una depuradora sólo para Ainsa.

En estos momentos Paco Comín, doctor en Ciencias Biológicas y diseñador de varias depuradoras en Cataluña para la Agencia Catalana del Agua, nos está ayudando a conocer el proyecto que se quiere construir en Ainsa, antes de firmarlo. Para lo cual ha redactado un informe, con fecha 15 de diciembre, con su opinión sobre este asunto. Para los demás pueblos del municipio se plantean depuradoras más sencillas de las planteadas en el plan inicial.

## EL COLE DE AÍNSA SE QUEDA PEQUEÑO

Desde la visita de la Consejera de Educación al Colegio de Ainsa, se han mantenido varias reuniones con los responsables de la Dirección Provincial de Educación para plantear varias alternativas a la ampliación necesaria del Colegio Público Asunción Pañart.

Desde la dirección del colegio, la asociación de padres y el Ayuntamiento plantean como mejor solución la ampliación continuando el colegio existente. Para ello habría que derribar la escuela pequeña (edificio de infantil), ubicada cerca del edificio principal, cuestión que dificulta la ampliación y que no ve muy factible Educación. Mientras se decide cómo se realizará esa obra, se ha propuesto desde las citadas partes que este año se utilice el aula de psicomotricidad como sala para una clase y cerrar el porche para aprovecharlo como aula de psicomotricidad y además poder alargar el comedor. También se tendrán que mantener las aulas prefabricadas un curso más. Esperamos que pronto tengamos una propuesta que complemente el espacio educativo que existe en la actualidad y que satisfaga a todos.

Agradecer la implicación de la asociación de padres en este tema tan importante para la educación de sus hijos y para el futuro del municipio.



Última visita de la Consejera de Educación al colegio de Ainsa.

## CURSO DE BIOCONSTRUCCIÓN EN MORILLO DE TOU

Se realizó en el mes de julio un curso de bioconstrucción en Morillo de Tou. En nuestra comarca cada vez se construye más edificios y locales con estas técnicas sostenibles y respetuosas con nuestro entorno, y desde el Ayuntamiento queremos ayudar y apoyar todas estas iniciativas que dinamizan y convierten nuestro municipio en uno de los lugares de referencia en bioconstrucción. En estas jornadas se construyó también una caseta con materiales sostenibles a modo de práctica para todos los participantes. El curso estaba impartido por la Universidad de Zaragoza y participaron los ponentes Juan Camón Cala y Petra Jebens-Zirquel.



Participantes en el curso de bioconstrucción.

## XXV VUELTA IBÉRICA DE AERONAVES LIGERAS

La asociación Española de Pilotos de Aviación Ligera (AEPAL) incluyó este año el Aeródromo de Coscojuela de Sobrarbe como fin de etapa dentro de su calendario de pruebas.

El domingo 31 de julio llegaron las aeronaves y nos hicieron una demostración de vuelo rasante y vuelo en formación.

El presidente de la asociación comentó que nuestro Aeródromo tiene fama nacional en esta disciplina aérea y poco a poco, debido a su situación fronteriza, es cada



Avionetas participantes en el aeródromo y en el aire una aterrizando.

vez más conocido en Europa, lo cual nos brinda una gran oportunidad de empezar a trabajar este segmento del mercado turístico.

Agradecer al Club Deportivo Pirineo Aragonés, que tanto ha peleado para que este Aeródromo Municipal se legalizara y que así, de esta forma, esté siempre preparado para acoger cualquier aeronave que quiera visitar Sobrarbe. También queremos poner en valor el trabajo de AEPAL incluyendo este aeródromo dentro de su calendario de pruebas.

## UNIÓN POR CARRETERA DE LAS BELLOSTAS CON EL VALLE DE NOCITO

Se han llevado a cabo varias reuniones en Nocito y Huesca para trabajar por la reivindicación histórica del Eje Norte del Parque de Guara que uniría los pueblos del espectacular Valle de Nocito con los del sur de la Comarca de Sobrarbe y del norte de la Comarca de Somontano. Esto supondría una oportunidad de salvación de todos estos pueblos que se encuentran en situación muy delicada, así como la oportunidad de volver a la "vida" a algunos, tan esplendorosos en tiempos pasados, como Bagüeste, Otín, Nasarre, Letosa, Miz y otros muchos de la redolada que desgraciadamente se encuentran ya abandonados.

Tras varias reuniones, la más importante hasta la fecha se produjo el 25 de agosto en Nocito, en la que nos volvimos a reunir los ayuntamientos de Aínsa-Sobrarbe y Boltaña (Comarca de Sobrarbe), Bierge (Comarca de Somontano), Sabiñanigo (Comarca del Alto Gallego) y Nueno (Comarca de la Hoya de Huesca) junto al presidente del Parque Natural de Guara, los presidentes o vicepresidentes de estas cuatro comarcas, los presidentes de Peña Guara, la FAM y Prames, Jesús Lobera, Director Provincial de Desarrollo Rural y Sostenibilidad, y Joaquín Olona, Consejero de Desarrollo Rural y Sostenibilidad del Gobierno de Aragón.



Reunión con agentes implicados trabajando en el “Eje Norte”.

Le explicamos al consejero los grandes beneficios que tendría finalizar y acondicionar una pista asfaltada, abierta al tráfico rodado para todos, entre Las Bellostas y Bara. Ello supondría una magnífica oportunidad de desarrollo de muchos de los pueblos al norte de Guara, los cuales, algunos de ellos, se encuentran en situación "crítica" ante la pérdida de su población.

Conseguimos que la Consejería se comprometiera a hacer el proyecto de un trazado consensuado por todos los allí presentes.

A día de hoy se está estudiando el posible trazado de la pista asfaltada que se propone (uniría los pueblos de Bara y Las Bellostas) que se calcula tendría unos 12 km de pista asfaltada, de la cual seguramente se podrían aprovechar y mejorar unos 6 de una pista ya existente. Seguimos poco a poco dando pasos, todos unidos, en esta reivindicación que lleva tantos años presente en el Parque Natural de la Sierra y Cañones de Guara.

## CONGRESO DE ESPELEOLOGÍA

La sección de Espeleología del Club Atlético Sobrarbe (C.A.S.) organizó el I Congreso EspeleoPirineos los días 1 y 2 de octubre de 2016 en Aínsa.

Es la primera vez que se celebraba un congreso de estas características cuya finalidad era reunir a todos los grupos y personas que están explorando y realizando estudios en el Pirineo Aragonés. Son muchos los espeleólogos que llevan décadas estudiando el interior de nuestras montañas.

Vivimos en una de las mejores zonas de Europa, espeleológicamente hablando. Tenemos las travesías subterráneas de mayor profundidad del mundo; sistemas con más de 35 km. de recorrido y con una profundidad de más de 1300 metros.

Por todo ello, el Pirineo Aragonés se convierte en un referente para muchos espeleólogos, tanto del territorio nacional como del extranjero.

Uno de los objetivos del congreso fue dar a conocer los

trabajos que se están realizando en las distintas zonas y, sobre todo, conocerse personalmente y colaborar entre todos para que se conozca y reco-



Cartel del congreso de espeleología.

nozca a Sobrarbe como uno de los destinos más importantes de Espeleología de Europa.

## VISITA DE HOLLYWOOD

El 21 de octubre recibimos la visita de dos localizadores de exteriores de Hollywood los cuales llevaban ya unos días por nuestra comunidad localizando exteriores.

Es espectacular el aumento de filmaciones que se han producido en nuestra provincia y en concreto en nuestra comarca, lo que seguramente nos ha dado a conocer en la meca del cine. Ojalá se sigan produciendo películas en nuestro territorio porque aportan ingresos directos pero, sobre todo, una publicidad turística impagable para el futuro. Agradecer al Gobierno de Aragón y a Tú Huesca que hayan pensado también en nuestro municipio para incluirlo dentro de esta ronda de visitas tan especial.



Visita al interior del castillo.

## JORNADAS ESTRELLAS EN EL PIRINEO

De nuevo, y con esta ya van 16 ediciones, se celebró conjuntamente entre Aínsa y Boltaña la XVI edición de las Jornadas de Astronomía "Estrellas en el Pirineo". Un evento organizado por la Asociación de Astronomía de



Presentación de las Jornadas de Astronomía en la DPH.

Huesca que cuenta con la colaboración de la Asociación Empresarial Turística del Sobrarbe. En un trabajo, conjunto con los dos ayuntamientos, de dar a conocer la excelente calidad de baja densidad lumínica de nuestros cielos para poder observar las estrellas y el firmamento. El Castillo de Aínsa, fue, durante las noches de los días 4 y 5 de noviembre, el marco incomparable para la observación del cielo.

## SEÑALIZACIÓN TURÍSTICA

Con una ayuda de 15.274 € para señalética de infraestructuras turísticas de la DPH, hemos querido poner en valor los establecimientos turísticos y lugares de interés de todo nuestro municipio. De esta manera podrán ser conocidos para su posible visita tanto de vecinos como de visitantes. Debemos aprovechar el flujo de personas que vienen a Aínsa y a los parajes de alrededor, para que conozcan también los pueblos y servicios que tenemos en el resto del municipio.

Por ello se han colocados tres grandes carteles de nuestro municipio en Aínsa, así como 6 paneles informativos turísticos más detallados. En el resto de los 25 pueblos se ha instalado un cartel a la entrada, con la información turística de cada uno de ellos. Más adelante queremos indicar los establecimientos de cada pueblo. También se ha colocado otro panel, del mismo plano general del municipio pero más pequeño, para “retroalimentarnos”, turísticamente, todos los pueblos que conforman el mismo.



Uno de los carteles situado a la entrada del castillo.

## CURSO DE FORMACIÓN AGROECOLÓGICA

La Red de Hortelanos del Sobrarbe y la Asociación “Un Paso Atrás” organizaron con la colaboración de la Cooperativa del Sobarabe y el patrocinio del Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe un curso de formación agroecológica.

La duración del curso era de cuatro fines de semana y el cupo de las 30 plazas disponibles se completó.

Este Ayuntamiento apoya este tipo de iniciativas y apostamos por el desarrollo de la agroecología y el consumo de productos de cercanía, como sinónimo de calidad,



Cartel del curso realizado.

salud y puestos de trabajo.

Cada día más establecimientos de nuestro municipio y comarca trabajan con este tipo de productos. El comedor del Colegio Público Asunción Pañart es uno de los mejores ejemplos que podemos tener, ya que su cocinero apostó desde el principio por el consumo de este tipo de alimentos.

## VISITA DE ESTUDIANTES DE TURISMO DEL EXTRANJERO

Nuestro municipio ha recibido la visita de un grupo de cien estudiantes de Turismo de nueve escuelas de países de Europa y Asia (China).

Los jóvenes pudieron disfrutar de charlas sobre el Geoparque, el Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido, los parques naturales, Zona Zero y el último río salvaje del pirineo, el Ara. Realizaron visitas a las localidades de Aínsa y Boltaña así como al Geoparque y al EcoMuseo.

Previamente los alumnos estudiaron en sus distintas escuelas de origen nuestra comarca y todo lo relacionado con el turismo que recibimos: tipos de turismo, número de visitantes, oportunidades, etc. Tras el estudio nos pusieron un suspenso en número de páginas webs traducidas a otros idiomas. Quedaron sorprendidos gra-



Estudiantes conociendo Aínsa de primera mano.

tamente por la cantidad de recursos turísticos que tenemos y la calidad de servicio que ofrecemos en otras facetas.

## RECUPERACIÓN DEL EMPEDRADO DEL PORTAL TIERRA GLERA

Ya ha finalizado la obra de empedrado de una de las entradas al Casco Antiguo de Aínsa, y que era el último tramo dentro del recinto amurallado pendiente de arreglar.

Por fin, el Portal de “Tierra Glera” tiene el acceso que merece. La obra ha podido realizarse con una ayuda de la DPH de 18.000 €. Nuestro Casco Antiguo es uno de los mayores activos que tenemos y poco a poco vamos realizando las actuaciones necesarias para que brille con todo el esplendor que merece.



Nuevo empedrado, con el Portal “Tierra Glera” en un primer plano.

## VISITA DE POLÍTICOS Y TÉCNICOS FRANCESES

Esta temporada recibimos la visita de técnicos de turismo, alcaldes y empresarios de los valles de Ossau, Baretous, Josbaig, y Oloron-Sainte-Marie para conocer



Visitantes franceses en la sala del Ayuntamiento.

Aínsa y la iniciativa de Zona Zero. Hubo intercambio de experiencias de ambos lados de la frontera y podemos asegurar que no serán los únicos. Nuestra comarca está cada vez más de moda en el país vecino, en parte gracias a Zona Zero. Del tema del cicloturismo tenemos mucho que aprender de los franceses, ellos llevan muchos años trabajando este sector, y seguro que algo pueden enseñarnos también.

## ASAMBLEA ANUAL DE LOS PUEBLOS MÁS BONITOS

La asamblea nacional anual de Los Pueblos más bonitos de España se celebró el pasado noviembre en Tejada, Gran Canaria. A ella acudieron, en representación de nuestro municipio, el alcalde y un técnico de la oficina de turismo.

En dicha asamblea se dieron a conocer los resultados de los indicadores turísticos del 2016 los cuales han aumentado considerablemente en todos los pueblos que forman parte de esta asociación.

Se habló también de las líneas a seguir en un futuro y desde la asociación también se incidió en la medida de ser más exigentes con la imagen que estamos dando, planteando incluso la posibilidad de expulsar a los pueblos que no cumplieran esta exigencia. Desde nuestro municipio somos conscientes que nosotros estamos rozando muchas veces esta línea, tanto en niveles de limpieza como a la hora de controlar el tráfico que regula el acceso al casco antiguo, ya que la falta de la figura de un guardia urbano dificulta este control. También el incumplimiento de las normas de uso de los espacios públicos por parte de algunos empresarios.

Sabemos del riesgo que corremos y sería un paso atrás para todos que nos expulsaran de esta asociación y por eso pedimos a través de estas líneas más respeto en el cumplimiento de las normas, un mayor civismo e intentar entre todos mantener nuestros pueblos y el entorno más limpio.



Representantes en el encuentro en Tejada.

## PRESENTACIÓN DE ARA SALVAJE

El 29 de noviembre se presentó en el Palacio de Congresos de Boltaña el tráiler de Ara Salvaje, un documental sobre el último río virgen del Pirineo.

El palacio se llenó para la ocasión. No faltó representación de todas las administraciones públicas que están ayudando al proyecto, ni los cientos de vecinos que han colaborado en la campaña de recaudación por Internet. Destacar que, por primera vez, se juntaron los cinco alcaldes representando a los cinco ayuntamientos por los que el río transcurre: desde donde el Ara nace, en Bujaruelo, hasta su desemboca, en el Cinca.

El Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe colabora en este proyecto, para ayudar a dar a conocer nuestro último río virgen de todos los Pirineos; un proyecto que defiende la sostenibilidad, amor a la naturaleza y que reconoce nuestros senderos tradicionales.

Ara, el último río Salvaje del Pirineo, es un trabajo documental sobre su recorrido y algunas de las miles de historias que han pasado en sus aguas. Un gran proyecto para unir a los ayuntamientos y habitantes del río Ara. Una gran historia de amor entre un río y los autores de esta película, Isabel y Martín, de Osole Visual.



Presentación del tráiler Ara Salvaje en el Palacio de Congresos de Boltaña.

## DEFENDIENDO LA GR 1 DE PAÚLES A SAMITIER

Nos llegaba la buena noticia de que se estaba realizando un estudio sobre el estado de la GR 1 a su paso por Huesca para arreglarla, pero la sorpresa fue que en un estudio preliminar cambiaban el recorrido del trazado de Paúles a Ligüerre de Cinca, eliminando el tramo que pasa por los pueblos de El Coscollar, Arcusa, Castejón de Sobrarbe, La Pardina y Samitier. Desde el

Ayuntamiento nos recorrimos los 22 km afectados y recurrimos dentro del proceso participativo que se ha montado para definir toda la GR 1.



Parte del GR 1 a su paso por nuestro municipio.

Finalmente, y gracias a este recurso y otros más que se interpusieron desde el CAS y la Comarca, se ha conseguido mantener el recorrido. El día que se recuperare todo este Gran Recorrido 1 estamos convencidos que será otro buen recurso para nuestros pueblos.

## ZONA ZERO EJEMPLO DE TURISMO DEPORTIVO

En un programa especial de Huesca TV y Radio Huesca se entrevistó conjuntamente a tres de los formatos turísticos deportivos que mejor funcionan en la provincia: la Quebrantahuesos, la Gran Trail Aneto-Posets y Zona Zero. Un autentico lujo compartir cartel con estos dos macro eventos. Huesca es una de las provincias donde más pruebas deportivas se realizan y junto al turismo deportivo que nos visita somos un destino puntero en lo que a deporte se refiere. Siempre mejor destacar en este segmento de turismo deportivo que en otros, como en muchos destinos de playas o interiores, donde se promueven los macro eventos festivos en los que el alcohol y el desfase reinan sin control.



Rafa Bergua representando a Zona Zero a la derecha de la imagen.

**FESTIVAL CASTILLO DE AÍNSA 2016**

Finalizamos un año más, y van XXVI ediciones, el Festival Castillo de Aínsa 2016.

Por segundo año consecutivo los Festivales fueron dirigidos por la empresa Territorio Gestión Cultural y los directores artísticos fueron Los Titiriteros de Binéfar, siguiendo una línea similar a los últimos años que parece que gusta, tanto a los vecinos como a los visitantes. Para la próximas ediciones se quiere ir más de la mano con el resto de festivales que se organizan en el Pirineo Aragonés y así beneficiarnos tanto de la promoción conjunta, como intentando a la vez que haya un par de actuaciones más “potentes” que las de estos últimos años.

Queremos dar las gracias a los voluntarios, a las decenas de empresas que colaboran, a la Brigada Municipal, a la Diputación Provincial de Huesca y a la Comarca de Sobrarbe, ya que apuestan cada año por la permanencia y desarrollo de un evento tan especial como este.

También agradecer al público, que en esta edición fueron alrededor de 5.000 espectadores, y que pudieron participar y disfrutar de los espectáculos y de todas las actividades propuestas.

Cuentas del XXVI Festival Castillo de Ainsa (cantidades con IVA)

<b>Gastos</b>	
Programación	25.820 €
Derechos de Autor fijo + 10% de taquillas	290 €
Personal y Manutención	10.500 €
Elementos técnicos y de producción	12.547 €
Dietas y Alojamiento Artistas	1.016 €
Publicidad y papelería	6.955 €
<b>TOTAL</b>	<b>57.128 €</b>
<b>Ingresos</b>	
Recursos Propios Ayuntamiento	9.785 €
Patrocinios	4.416 €
Ingresos de explotación	2.427 €
Diputación de Huesca	40.000 €
Comarca de Sobrarbe	500 €
<b>TOTAL</b>	<b>57.128 €</b>

\* Cuentas presentadas por la empresa que gestionaba este año el festival



El Vieillo Sobrarbe en el Festival en esta pasada edición.

**RECONSTRUCCIÓN DE LA NABATA**

Gran trabajo realizado por la Asociación de Nabateros del Sobrarbe en la reconstrucción de la nabata que tenemos dentro del recinto del Castillo.

Cientos de personas se han retratando con la nabata y muchos niños han “navegado” sobre ella, uno de los símbolos más auténticos de nuestra cultura local.



Nabateros reparando la embarcación del castillo.

**LA MORISMA**

Espectacular y exitosa la segunda representación nocturna de La Morisma. Enhorabuena a la Asociación Cultural de La Morisma y sus numerosos voluntarios, que, gracias a su gran trabajo durante todo el año, consiguen que casi 500 vecinos del pueblo puedan representar esta gran leyenda que cuenta con más de 200 años de historia, y que junto a la Ferieta son dos de nuestros símbolos y tradiciones más antiguas de Aragón. Los casi 1.500 espectadores pudieron disfrutar de este espectáculo de luz, color, música y pasión.



Presentación de La Morisma en la Aljafería, Zaragoza.

## EXPOFERIA 2016

Desde la Edad Media, Aínsa ha contado con unas Ferias que a partir de los años setenta, y coincidiendo con la despoblación de la zona de Sobrarbe, fueron perdiendo expositores y visitantes decayendo paulatinamente hasta casi su desaparición.

Hace unos años se decidió por parte de la Corporación Municipal, la Cooperativa de Sobrarbe y la Asociación Turística de Sobrarbe potenciar la Expoferia para que sirviera de estímulo económico y de muestra de las actividades que se desarrollan en la zona.

En el año 2009 se salió del interior del Castillo de Aínsa, recinto tradicional de la feria, y se amplió el ferial a los fosos del Castillo, lo cual supone una extensión total de unos 13.000 metros cuadrados. En esta parte nueva se ha ubicado la exposición de animales, con diferentes especies: conejos, patos, perdices, ocas, gallinas del Sobrarbe, cerdos, caballos, ovejas, y, sobre todo, ganado vacuno de diferentes características, incluida la especie Pirenaica que es la más característica de la comarca, y que destaca por su gran calidad ampliamente reconocida.

Además se han desarrollado las Jornadas Agroganaderas “José Luis Gracia Chapulle”, tanto en Aínsa como en las localidades de Tierrantona, San Juan de Plan y Plan, tratando de temas de actualidad para los agricultores y ganaderos; haciendo especial hincapié en la promoción del cultivo de los productos de cercanía y su consumo, así como la presentación de la Asociación de productores agrícolas de Sobrarbe.

En colaboración con la Asociación Turística del Sobrarbe se realizó la habitual comida subasta de la feria, en la que se ofrecieron platos realizados por los mejores restaurantes de la zona y, en colaboración con los productores de latón de La Fueva, se asó un latón entero para delicia de los comensales.

Los visitantes de la Expoferia son básicamente de la comarca, del resto de Aragón, Cataluña y también hay que destacar la afluencia de público francés de la zona limítrofe. En total para la edición del año 2016 se calculó la asistencia de unas 10.000 personas.

Los objetivos de la Expoferia fueron los siguientes: Ofrecer la oportunidad de que se establezca un contacto directo entre expositores y visitantes para estimular oportunidades de negocio duradero.

Promocionar los productos locales y comarcales.

Servir de escaparate de la localidad de realización del

evento.

Estimular el encuentro con las comarcas vecinas francesas.

El contenido de la oferta básicamente fue el de productos de alimentación comercial y artesanales, bisutería, automoción, maquinaria agrícola, artesanía de todo tipo, flores y plantas hortícolas, ganados: ovino, porcino, vacuno, caballar y aves, demostraciones de obtención de vino, queso, chocolate y artesanía de cuero, actividades para niños, concursos de hortelanos, de ganado y de aserrado de troncos, marcha solidaria contra el cáncer y varias catas de productos conformaron básicamente la Expoferia de Sobrarbe 2016.

Las fechas de celebración de la feria fueron el 9, 10 y 11 de septiembre de 2016.



Concurso de aserrado de troncos en la Expoferia.



Comida subasta dentro de la carpa.



La Consejera de Economía, el Director General de Ordenación del Territorio y el Alcalde visitando el ganado.

## FIESTAS DE AÍNSA Y OTROS PUEBLOS DEL MUNICIPIO

En la segunda mitad del año se realizan gran parte de las fiestas mayores de nuestros más de 25 pueblos habitados. En gran parte de ellos, la brigada se ocupa de montar escenarios y realizar el trabajo que desde las asociaciones de vecinos nos solicitan, pero son éstas, es decir, los vecinos de los pueblos, quienes realmente trabajan y financian principalmente sus festejos.

Agradecer desde el Ayuntamiento ese trabajo que realizan año tras año para mantener vivo y lleno de alegría y tradición nuestro municipio.

En Aínsa son también sus asociaciones las que más dinamizan las fiestas, en especial Interpeñas, la cual lleva ya muchos años, no sólo gestionando la carpa de Interpeñas, sino, a su vez, realizando numerosos actos. Muchos de ellos abiertos a segmentos de edades diferentes de nuestra población.

Este año, y como ya hemos contado en una noticia al principio de esta revista, hemos cambiado la forma de financiar nuestras fiestas, calculando invertir desde el ayuntamiento alrededor de 20 € por persona empadronada, de este modo las ayudas a los pueblos han subido de 3.600 € de años anteriores a unos 10.000 € este año. Hay unas 500 personas empadronadas en nuestros pueblos.

En Aínsa la partida de fiestas fue de 35.000 € con una población que ronda las 1.700 personas empadronadas. Se eliminó el recibo de fiestas, que era voluntario y que se pasaba a todas las personas y empresas que residen en



Vista de parte de la animación nocturna en la Plaza Mayor de Aínsa.

## EXPOSICIÓN DE FOTOS ANTIGUAS

Durante el fin de semana del Marchus Ville Ainse se realizó paralelamente una exposición de fotos antiguas de Aínsa que fue muy visitada y admirada tanto por los vecinos de la villa como por los visitantes.

En la foto se puede ver el único portal que se derribó para que pudieran entrar, ya en el siglo XX, vehículos para el progreso de entonces.

Este pórtico estaría justo en la entrada de la plaza, un poquito antes de donde está el Restaurante Brasería. Multitud de fotos fueron aportadas por vecinos. Cabe destacar el trabajo exhaustivo realizado por la Asociación La Morisma para reivindicar la historia de Aínsa y el Sobrarbe.



Portal La Solana, único de los que existían que ha desaparecido y que permitía, junto con el resto, cerrar el recinto amurallado del casco hisotrio de Aínsa.

CUENTAS FIESTAS DE AÍNSA 2016	
<b>INGRESOS</b>	
EMPRESAS COLABORADORAS	7.180 €
OTRAS AYUDAS	1.320 €
INGRESOS PUESTOS DE FERIAS	400 €
<b>TOTAL INGRESO</b>	<b>8.900 €</b>
<b>GASTOS</b>	
<b>PROGRAMA FIESTAS</b>	<b>3.625 €</b>
<b>ORQUESTAS, GRUPOS Y DISCO MÓVIL</b>	<b>18.564 €</b>
ORQUESTAS 16 Y 17 SEPT. CASTING Y JAMAICA SHOW.	
ECLIPSE MUSICAL	
DARK DAY	
CHARANGA PASACALLES FIESTAS DE AÍNSA	
DISCOMÓVIL INTERPEÑAS 15, 16 Y 17 SEPT	
<b>ACTUACIONES INFANTILES</b>	<b>6.122 €</b>
CHISPANDORA "JUEGOLOCOS"	
TALLERES INFANTILES 16, 17 Y 18 SEPT	
CHOCOLATADA	
TORTAS DE HUEVO. BIZCOCHO DE YOGUR	
PASACALLES "UNOS AUTOS MUY LOCOS"	
FUEGOS ARTIFICIALES 18 SEPT	
<b>ACTUACIONES TRADICIONALES</b>	<b>3.788 €</b>
RONDA DE BOLTAÑA Y MUSICOS DE LA COMARCA	
MISA Y MUESTRA FOLCLÓRICA FIESTAS AÍNSA	
RONDA FIESTAS	
CARRERA CUCHARA Y QUEMADILLO	
<b>TOTAL GASTO</b>	<b>32.099 €</b>
<b>RESULTADO NEGATIVO</b>	<b>23.199 €</b>

Aínsa. Hay que recordar que un gran porcentaje de recibos se estaban devolviendo cada año.

Lo que no se ha dejado de hacer con las empresas es los anuncios en libro del programa festivo, recaudando este año más de 7.000 €.

## IX EDICIÓN DEL CERTAMEN DE CUENTOS Y RELATOS BREVES JUNTO AL FOGARIL

El sábado 29 de octubre se fallaron los premios del IX Certamen de Cuentos y Relatos Breves “Junto al Fogaril” cuyo máximo galardón en esta ocasión fue otorgado al asturiano Carlos Fernández Salinas con la historia que lleva por título “Crónicas de la inocencia”. Junto a él también obtuvo, en este caso el segundo premio, el riojano Ernesto Tubía Landeras, con el relato “Los claveles de Zihutanejo”. El accésit José Antonio Labordeta, de temática de Sobrarbe, viajó a Molins de Rei ya que lo consiguió José María Panadés López con el título “Al final se hizo la luz”.

En la edición del 2015 fueron tres féminas las galardonadas y en esta última ocasión, la del 2016, recayeron en tres varones. La literatura no entiende de paridad, a veces se da y otras no, casualidades de la vida.

Un total de 125 relatos breves se presentaron. En esta ocasión el certamen cambió de fechas, pasándose a octubre en lugar de junio. Unos 20 lectores voluntarios realizaron el primer expurgo dejando las obras finales para el jurado formado por escritores y personas relacionadas con la cultura, Óscar Sipán, Mariano Coronas, Severino Pallaruelo, Ánchel Conte, Irene Abad, Antonio Vila, Víctor Castellón y José Ramón Biescas.

El acto de entrega de premios se realizó en el Jardín del Museo de Artes y Oficios Tradicionales, y este año pudo contar con la presencia de los integrantes del recién formado Consejo de la Infancia y Juventud del Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe. Como acto previo, el público pudo disfrutar de la obra de humor e historia de Aragón “indocumentada” de Alfonso Palomares, integrante del equipo de Oregón Televisión, de Aragón Televisión.

El concurso que repartió 1.300 euros en premios ya está pensando en su décima edición en la que tiene la intención de editar un libro con todas las obras ganadoras en sus nueve ediciones anteriores. Veremos si este trabajo puede hacerse realidad porque seguro que fácil no es.

El Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe ha organizado esta actividad desde su biblioteca municipal y ha contando con el apoyo puntual, en esta ocasión, de miembros de la Asociación Cultural Junto al Fogaril y con la importante cofinanciación de Morillo de Tou pueblo recuperado y CCOO, que desde la primera edición han estado dando soporte a este evento cultural.

Las obras ganadoras están a disposición de los interesa-

dos para su lectura, tanto en la biblioteca municipal de Aínsa como en la web municipal [www.villadeainsa.com](http://www.villadeainsa.com). Os animamos a leerlas y a disfrutar de la literatura con relatos cortos.



Momento de entrega de galardones en el certamen.

## DESCUBRIENDO A MOSEN BRUNO

El 12 de noviembre en la torre del homenaje del Castillo de Aínsa se presentó el comic "Descubriendo a Mosén Bruno". Una maravillosa iniciativa de Maxi Campo, vecino de Aínsa, para la que ha podido contar con el reconocido dibujante Azagra y Revuelta.

Una continuación del corto que ya realizó nuestro cineasta más reconocido, con una gran proyección en Aragón, y seguro que pronto a nivel nacional. Destacar que tanto el corto como el comic son una excelente ocasión de seguir dando a conocer nuestra historia y territorio. Así que, de nuevo, muchas gracias Maxi por realizar estos fabulosos trabajos.



Presentación del cómic en la Sala Diputación del Castillo de Aínsa.

## SOBRARVERDE OTOÑO-INVIERNO

Una nueva actividad incorporada hace un par de años en la temporada de otoño es el Sobrarverde Otoño-Invierno. Este Sobrarverde se suma a las jornadas ya existentes en primavera desde hace algunos años .

La II edición, se llevó a cabo en Morillo de Tou y contó con la presencia de importantes ponentes. Agradecer a Pascual su inmenso trabajo para que año tras año tengamos la posibilidad de poder asistir a Sobrarverde en primavera y ahora, por segundo año consecutivo, también en otoño.

Se celebró el fin de semana del 19 y 20 de noviembre y asistieron 300 personas a las charlas y unas 90 a los talleres.

Se visitó el Huerto de Morillo de Tou. José Luis, su hortelano, obsequió con una calabaza a cada asistente e instruyó en las bondades de los productos de cercanía. También mostró las gallinas de Sobrarbe.

El Taller impartido por Paula Oliva, sobre macerados de plantas, tuvo una entusiasta y amplia asistencia. Allí recibieron información “de la abuela”, fórmulas sobre macerados que datan de la tradición popular.

Severino Pallaruelo entusiasmó con su “observación Zen de la naturaleza”. Esta era la primera charla que él



Pamies en la carpa llena de público.

Josep Pamies, venido de Balaguer impresionó con sus conocimientos sobre plantas y prevención, con medios naturales, baratos y presentes en nuestros huertos. La asistencia fue multitudinaria, llenándose la carpa habilitada para las charlas.

En el Taller de Alfonso Vera, con los pies descalzos, todos los asistentes fueron masajeados en pareja y recibiendo fotocopia con explicaciones sobre Reflexoterapia Podal, método antiguo donde los haya, ya practicado en la China ancestral.

Concha Fuentetaja, ayudada por Coral Hinojosa, ense-

ñó cómo fabricar nuestro propio dentífrico y desodorante, recibiendo los asistentes dos “tarricos” con los respectivos “potingues”.

Como fin de fiesta, el grupo musical Cara Sur interpretó nueve temas propios, mezcla de rock, poesía y reivindicación. Se cerraron así unas jornadas gratuitas con un coste nimio, en las que todo el mundo aporta sin esperar nada a cambio, acaso la visión de un Nuevo Mundo más cercano a las personas y la naturaleza, nuestra auténtica madre.

## CAMPANAS EN SANTA MARÍA DE BUIL

Las campanas de Santa María de Buil vuelven a repicar después de más de 60 años en silencio.

Gracias a la gran labor realizada desde la Asociación de Propietarios, Vecinos y Amigos de Santa María de Buil, los cuales nos envían el siguiente escrito:

Santa María de Buil antigua capital del Sobrarbe y ahora núcleo del municipio de Aínsa-Sobrarbe tiene dos iglesias, la de Santa María (restaurada parcialmente pero de forma muy importante en su estructura, bóvedas y tejado) y la de San Martín, románica del siglo XI, BIC y Monumento Histórico- Artístico.

En la década de los 60, tras su despoblación, el Obispado de Huesca ordenó el traslado de las campanas de las iglesias de Santa María de Buil a otras poblaciones con más habitantes.

Desde su fundación, en la Asociación de Propietarios, Vecinos y Amigos de Santa María de Buil siempre hemos pensado en recuperar alguna de las campanas y sobre todo ahora que durante estos últimos años se ha producido una importante rehabilitación de las viviendas, accesos, servicios, etc. Por mediación de nuestro párroco D. José María Cabrero hemos transmitido siempre al Obispado nuestra reivindicación, si bien, sabiendo las dificultades que entraña la recuperación de las



Momento de la colocación de la campana.

campanas originales, hemos escuchado otras posibles propuestas del Obispado.

De esta forma, nos han cedido una campana que no se utilizaba y el pasado lunes 5 de diciembre procedimos a su colocación en la torre de la Iglesia de San Martín.

Es una excelente noticia que queremos compartir con todos ya que nos llena de alegría por lo que representa. Poco a poco los pueblos del Sobrarbe van recuperando su identidad, tradiciones, costumbres que realmente nunca se han perdido, pero que tuvieron que abandonar temporalmente en tiempos pasados.

Gracias a todos los que de alguna manera nos habéis ayudado a conseguirlo, nos anima a intentar llegar a conseguir otras metas u objetivos, mientras escuchamos el sonido de nuestra campana Santa Bárbara, que así dice que se llama según reza en su inscripción.

## AUDICIONES DE NAVIDAD

Extenso y variado repertorio el que nos ofreció la Escuela de Música José María Campo, como suele ser habitual antes de las vacaciones navideñas.

Recordar que esta escuela de música aunque está situada en Aínsa es una escuela de carácter comarcal, con alrededor de 200 alumnos y 10 profesores, la cual se mantiene en Sobrarbe gracias al esfuerzo de todos, con una ayuda de 6.000 € de la Comarca, las cuotas de los alumnos, la ayuda de casi 200 € por alumno, por parte de los ayuntamientos, según el número de inscritos por municipio, y por supuesto, por los mismos profesores y alumnos que trabajan y nos dan la ocasión de poder disfrutar y apreciar lo importante que es tener una Escuela de Música en Sobrarbe.

## PUNCHACUBAS JARRO DE ENCUBACIÓN

Fiesta antropológica alrededor de la elaboración tradicional del vino en Sobrarbe que se celebró en la Plaza Mayor de Aínsa el día 17 de diciembre de 2016, desde las doce de la mañana hasta la madrugada.

Organizada por ARTO UN PASO ATRÁS, asociación para la defensa del patrimonio genético vegetal y animal de Sobrarbe, y el AYUNTAMIENTO DE AÍNSA-SOBRARBE con la colaboración de la ASOCIACIÓN DE MUJERES EL ECO y la de VINATEROS DE SOBRARBE, Representantes de las Bodegas Bal Minuta y Bodegas Urobuho, recientemente establecidas en el Pirineo, nos hablaron del cultivo de la vid en altura y de la elaboración de sus uvas.

El vino ha tenido una gran importancia en la vida económica y social de Sobrarbe, considerado casi como un alimento, necesario para complementar las escasas dietas de los trabajadores del campo, su elaboración formó parte de la cultura agrícola desde la Edad Media, difundido por los eclesiásticos por su uso imprescindible en la eucaristía, las prácticas vinícolas perduran hasta hoy en un número ya escaso de casas de Sobrarbe. Mantener las variedades genéticas de uva de la zona, conservar la cultura de su elaboración, sus matices y sabores especiales, es el objetivo fundamental de esta fiesta punchacuba que se espera poder seguir celebrando en el futuro.

Veintiséis productores de vino de la zona, más dos de Somontano y uno de Burdeos presentaron sus caldos al dictado popular, y el público, después de probar los vinos eligió los mejores. Hay que destacar la alta calidad de la mayoría de los vinos y el gran aprecio del público por los caldos presentados. Para acceder a la cata previamente adquirieron la papeleta de votación y la copa de degustación, la entrega del vino es gratuita y la cata es totalmente anónima estando los vinos numerados, conociéndose sus productores una vez realizado el escrutinio.

Se reparten en la Plaza Mayor alimentos típicos de la zona y de la temporada invernal, elaborados por las mujeres de la asociación El Eco y por otros voluntarios. Para animar musicalmente el acto se dispuso de varios músicos de Sobrarbe.

Como novedad se montó la hoguera alargada en lugar de redonda con lo cual se facilitó que los asistentes pudieran calentarse sin aglomeraciones.

En esta edición de 2016, el ganador fue un vino de Aínsa elaborado por Jesús Murillo, dos segundos, uno de Burdeos de Gérôme de Truchis y el otro de Banastón de José A. Murillo, y el tercero para el ya habitual en el podio, Javier Blasco.



Animada la plaza en el Puchacubas.

## TALLERES DE NUTRICIÓN

La Asociación de amigos y vecinos de Latorrecilla A Ferraría, está organizando tres charlas dirigidas a cómo debemos alimentarnos de una manera sana y equilibrada, las charlas las realiza la dietista y nutricionista Elena Palacio Bergua.

La primera charla trató de los excesos, mitos y dietas



Cartel de la primera de las charlas.

milagro que tanto nos suenan y nos “venden”. Vecinos de varios núcleos nos acercamos a aprender muchas cosas, muy interesantes, que seguro nos ayudan a mejorar nuestros hábitos y costumbres a la hora de la comida. Desde estas líneas agradecemos a la asociación su gran trabajo y os animamos a venir en posteriores charlas.

## DEPORTE Y SOCIEDAD

### EL VIELLO EN EL TOUR DE FRANCIA

Gran día en julio, cuando el grupo Viello Sobrarbe acudió a Pau, para mostrar sus bailes tradicionales recuperados.

Los franceses llenaron su plaza principal de Pau para ver la actuación de este grupo ainsetano que lleva el nombre de nuestra comarca.

Desde esta revista el consistorio agradece el trato recibido a la población y Ayuntamiento de Pau y al Gobierno de Aragón por contar con este grupo folclórico para actuar en la gran fiesta del Tour de Francia.



Foto de “familia” del Viello Sobrarbe.

## II MARCHA CONTRA EL CÁNCER

La Asamblea Comarcal de la Asociación Española Contra el Cáncer volvió a organizar, con un gran éxito de participación, la II Marcha contra el Cáncer dentro del fin de semana de la Expoferia del Sobrarbe.

Desde estas líneas queremos agradecer el gran trabajo que se está haciendo desde esta nueva asociación, tanto dinamizando actos como organizando charlas informativas de prevención. Gracias a su inmenso esfuerzo y compromiso nos ayudan a conocer mejor esta enfermedad y “combatirla” con mayores recursos.



Participantes en la marcha, en el que también hubo un rato de zumba momentos antes.

## CONCURSO PARA LA PORTADA DE FIESTAS

Desde estas líneas queremos agradecer a Activa el gran trabajo que realizan durante los meses de verano con cientos de niños en las instalaciones deportivas de Aínsa. A través de estas actividades los niños aprenden y sobre todo se lo pasan muy bien mientras que gran parte de sus padres pueden compaginar los horarios de sus trabajos. Este año, como novedad, desde Activa nos ofrecieron la posibilidad de hacer un concurso para la portada del libro de fiestas de Aínsa, idea que nos pareció genial, consiguiendo tener una portada diferente a la que solemos tener en estos últimos años.



Participantes en el concurso.

## TALLERES AUDIOVISUALES PARA NIÑOS

A finales de septiembre se realizaron unos talleres audiovisuales para los más jóvenes en los que aprendieron a hacer pequeños montajes que luego pudieron ver en común, e incluso colgaron en las redes sociales.

No faltó tampoco la proyección de dibujos animados hechos, eso sí, por profesionales. Tal vez en un futuro alguno de los aprendices acaba haciendo películas de verdad.

## MARATÓN DE CUENTOS

El sábado 15 de octubre organizamos un formato original de cuenta cuentos, nada más y nada menos que una

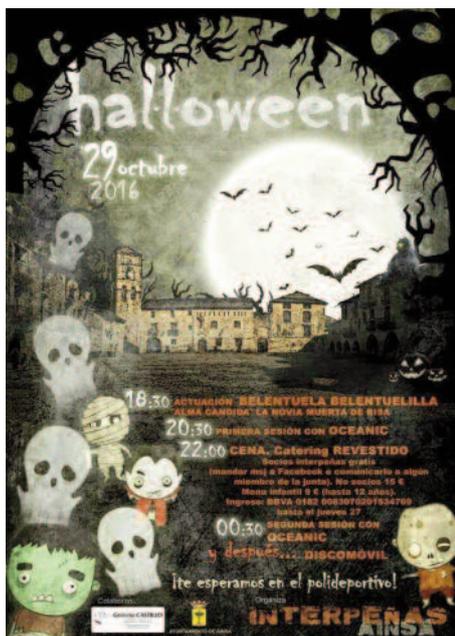


Cartel del Maratón de Cuentacuentos.

auténtica maratón por la que fueron desfilando durante toda la mañana nuestros técnicos habituales y otros traídos para la ocasión para el disfrute de nuestros niños y no tan niños. Si hubiéramos alargado la jornada seguro que habríamos seguido sin ningún abandono puesto que en esta maratón lo difícil era abandonar.

## INTERPEÑAS ORGANIZÓ HALLOWEEN

Nuevamente Interpeñas se encargó de animar y dinamizar la tarde-noche de Halloween con un programa completo para todos los públicos y edades, acabando la noche con una fiesta en el pabellón municipal. Agradecer el esfuerzo y compromiso que demuestra siempre Interpeñas en todo lo que realiza para que nuestro municipio tenga diferentes actividades. Todos los vecinos, y en especial los más jóvenes, os lo agradecen de verdad.



Programa preparado por Interpeñas.

## PISTAS DE PADEL EN AÍNSA

A finales de octubre se inauguraron las primeras pistas de pádel del municipio. En este caso gracias a una iniciativa empresarial de jóvenes locales. Una importante apuesta enfocada al negocio deportivo que le da un plus mayor a nuestra oferta en este mercado y crea nuevos puestos de trabajo para asentar población de jóvenes empresarios.

Muchas felicidades por esta gran iniciativa, esperamos que os vaya genial y que con vuestro ejemplo nuevos jóvenes se animen a emprender negocios en Aínsa-Sobrarbe.



Concejales junto con emprendedores.

## BIENVENIDA LA NAVIDAD

El fin de semana del 3 y 4 de diciembre se realizaron varios actos para dar la bienvenida a la Navidad. El día 3 fue el encendido de luces de Navidad. Este año, por cierto, se han seguido renovando las luces navideñas de Aínsa. Empresarios del Casco Antiguo prepararon una hoguera el día 4, con reparto de vino y chocolate, con una gran asistencia de vecinos y visitantes.



Asistentes al encendido en la Placeta de Santo Domingo.

## MERCADILLO NAVIDEÑO

Los alumnos de 4º de la ESO del IES Sobrarbe organizaron durante varios días de diciembre un mercadillo solidario donde parte de los beneficios irán destinados a la Asociación Española Contra el Cáncer y la otra parte al viaje de estudios que tanto se ha ganado una generación que destaca por todas sus iniciativas y compromisos con nuestra sociedad en general y con nuestro municipio en particular. Muchas gracias por todos vuestros esfuerzos, tenemos un gran futuro con jóvenes como vosotros.



Uno de los stands situados en las aceras del cruce.

## ACCIONES PARA EL RESPETO

Zona Zero sigue demostrando su compromiso con el uso respetuoso de senderos y lugares públicos, en especial los núcleos urbanos.



Señal de Ciclistas ¡Despacio!

Ha colocado esta señal en lugares estratégicos de pueblos de nuestra comarca para decirle a los ciclistas que tengan mucho cuidado y respeto, que la mayoría ya lo tienen, aunque a veces hay alguno que tiene que enseñarnos las cosas que sabe hacer encima de la bici en lugares que no son para ello.

## XIV FESTIVAL DE NAVIDAD – AÍNSA

El domingo 18 de diciembre tuvo lugar en el Pabellón Polideportivo de Aínsa el XIV Festival de Navidad. Con una finalidad siempre benéfica, este Festival, en el que participan niños y niñas del CP Asunción Pañart de Aínsa, pretende que el público disfrute de una velada agradable y divertida, a la vez que colabora con una buena causa. En esta ocasión la recaudación del Festival fue dirigida al Hogar de Gina, en Perú. Se trata de una asociación sin fines de lucro enfocada a albergar y promover el desarrollo de niñas en abandono y/o en riesgo social. Les brindan un hogar en el cual estén totalmente libres de cualquier tipo de violencia y sientan un ambiente familiar desde el primer día. Además de velar por sus necesidades básicas, se encargan de brindarles una educación escolar completa, a cada una de ellas.

La temática que se eligió para esta edición del Festival fue las bandas sonoras de las mejores películas infantiles, y de esta forma pudimos disfrutar de actuaciones como Frozen, Kung Fu Panda, Gru, Río, Descendientes, Trolls, Zootropolis o Mary Poppins. Fueron 115 niños y niñas, desde primero a sexto de primaria, los que brillaron sobre el escenario. Gracias al esfuerzo e ilusión de todos ellos se consiguió una recaudación de 2.700 euros, entre los más de 600 asistentes, sin duda un regalo de Navidad muy especial para las niñas del Hogar de Gina.



El pabellón lleno como todos los años para el Festival de Navidad.

## PAPÁ NOEL VINO A AÍNSA

Los días 23 y 24 de diciembre nos visitaron Papá y Mamá Noel en Aínsa. Los niños pudieron disfrutar de un cuentacuentos antes de recibir a Papá Noel, para acabar con un chocolate caliente.

Durante todas las Navidades se han ido realizando actividades en el local del cruce propiedad de Central de Reservas, que nos ha cedido su uso gratuitamente. Agra-



Un niño en los brazos de Papá Noel en el trono que le prepararon la organización.

decerle enormemente su apoyo durante estas Navidades, y todo el año, en temas relativos a nuestro Municipio.

## ZARRACATALLA

En la Expoferia del Sobrarbe un grupo de jóvenes del municipio montaron un stand para vender objetos donados por otros jóvenes, con el objetivo de conseguir fondos para una causa benéfica, en concreto para ASPANOA. Emocionante comprobar cómo la juventud viene con una conciencia social muy grande. Son nuestro futuro y esto da muchas esperanzas de una sociedad mejor.

## TRANSPORTE DE VIAJEROS DESDE EL CASCO ANTIGUO

Debido a las restricciones de tráfico, vivir en el casco antiguo de Aínsa tiene sus inconvenientes, y si de personas mayores hablamos, estos aumentan bastante más. Es por ello que, para facilitar un poco el desplazamiento de los vecinos residentes en el casco antiguo, desde el Ayuntamiento se ha contratado un servicio de transporte los martes por la mañana para poder realizar las compras semanales.

Es también una prueba piloto para ver que demanda puede tener este tipo de servicio que ya funciona en otras poblaciones.

El servicio de taxis de nuestra población es el encargado de realizar el servicio en turnos establecidos.



Niños en su stand Zarracatalla dentro de la carpa de la feria.

## SAN SILVESTRE SOBRARBENSE SOLIDARIA

Un año más, y ya van cuatro, el Club Atlético Sobrarbe y el Club Nabain de Montaña organizan esta gran “fiesta” para despedir el año. Este año tocaba en Aínsa, y más de 280 personas participaron en el evento, colaborando además con una gran causa que gestiona la Cruz Roja, consiguiendo que ningún joven de la comarca tenga que dejar de hacer actividades deportivas extraescolares por motivos económicos. Acabamos el año haciendo deporte para que nuestros jóvenes en situación más desfavorecida puedan seguir haciendo deporte con sus amigos.

Aunque en la prueba había unos vencedores, en realidad todos ganamos, y además nos lo pasamos muy bien, viniendo mucha gente disfrazada, hubo gorros y chocolate con torta para todos los participantes.



Salida de la carrera familiar de 1 km en la San Silvestre. Foto Miguel Gil.

## DEPORTE ENTRE NUESTROS JÓVENES

Durante este año Zona Zero ha llevado a cabo varias campañas de formación.

Aproximadamente unos 120 niños de la Escuela de Verano de Activa en Aínsa han tenido la oportunidad de formarse técnicamente en varias salidas con monitores de Zona Zero.

Otra actividad organizada ha sido el curso que ha durado 4 fines de semana, al que han acudido unas 80 personas (la mayoría jóvenes). Los objetivos del curso han sido: disfrutar de la bici, el deporte y conocer nuestros senderos, así como preservarlos y darles buen uso.



Zona Zero fomentando “las dos ruedas”.

En el anterior fogaril hablamos de la creación del primer Consejo de Infancia y Juventud de Aínsa-Sobrarbe y en este nos tenemos que felicitar por que ya está trabajando. Nuestros jóvenes se están implicando cada vez más en el futuro de nuestro municipio.

El Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe, tras unos meses de reuniones con varios sectores sociales relacionados con la infancia y la juventud del municipio, elaboró y aprobó el Reglamento del Consejo Municipal de Infancia y Juventud de Aínsa-Sobrarbe.

El Reglamento, que fue publicado en el BOP el 17 de Agosto, marcó el principio de un camino en el que se empezó por sesiones formativas en las aulas de los dos Centros de Educación Primaria y el IES Sobrarbe que servirán de presentación del Consejo, de espacio formativo para vivenciar la participación y desde las que salieron posteriormente los consejeros y asesores, a sorteo, entre los alumnos que se presentaron voluntarios para formar el consejo.

El sábado 29 de Octubre, por primera vez, se reunieron en la Sala de Exposiciones del Ayuntamiento consejeros y asesores para hablar sobre qué municipio quieren en un futuro y qué medidas se pueden emplear para mejorarlo; de esta forma redactaron todos juntos “El Manifiesto de Aínsa-Sobrarbe” una serie de reivindicaciones y propuestas para mejorar nuestro municipio desde el punto de vista de la infancia y juventud, pero consiguiendo una clara mejoría del municipio en global. El 9 de Noviembre se realiza el Pleno de Constitución del Consejo en la Torre del Homenaje del Castillo de Aínsa, llenándose el aforo de vecinos que no quisieron perderse. Asistió el Alcalde, el Secretario, el Presidente de la Comarca, la representante de Unicef en Huesca y el Director del Instituto Aragonés de Juventud del Gobierno de Aragón, así como representantes de todos los partidos con presencia en el Ayuntamiento. Uno por uno, todos los consejeros y asesores fueron nombrados y pasaron a firmar, luego nos leyeron a todos los asistentes el manifiesto que habían redactado. Fue un acto muy emocionante y esperamos poder comenzar a realizar las propuestas que nos presentaron.

Por último, el 19 y 20 de Noviembre, nuevamente se volvieron a juntar, para trabajar en el primer “encargo” que se les había propuesto desde el Ayuntamiento; el próximo año se va a comenzar a arreglar una zona nueva del parque de los Nabateros y queríamos que nos presentaran ideas de cómo realizarlo; trabajaron muy

duro durante dos días y nos “diseñaron” el parque que les gustaría, incluso con unas maquetas realizadas por ellos para la ocasión. Ahora nos toca a nosotros darle forma y ver qué propuestas se pueden llevar para adelante y las que no, y explicarles los motivos por los que no se puedan.

Ahora ya les dejamos descansar unos meses y de cara al año que viene seguiremos con las reuniones periódicas para hacer seguimiento de las propuestas y lógicamente seguir trabajando y proponiendo mejoras para nuestros pueblos.



Niños en la puerta del Ayuntamiento.

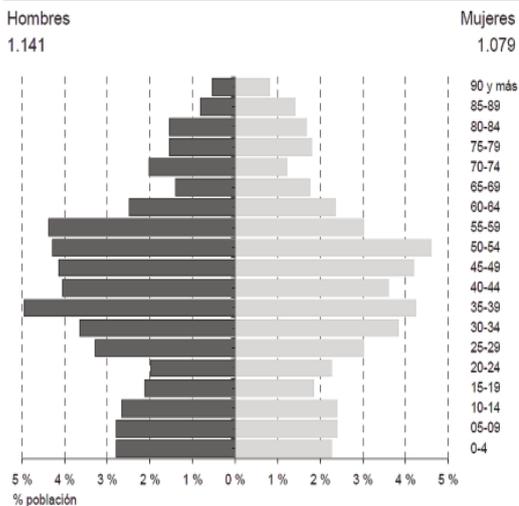


Un grupo de trabajo realizando dinámicas.



Foto general de participantes, con niños, animadores, educadores, políticos, etc.

**Estructura de población a 1 de enero de 2015.**



Indicadores demográficos	Municipio	Aragón
Población de 65 y más años	16,5%	21,0%
Edad media	42,4	44,2
Tasa global de dependencia	46,5	54,1
Tasa de feminidad	94,6	101,9
Extranjeros	20,8%	10,6%

Pob. 65 y más	(Pob. ≥65 / Pob. Total) x 100
TG. dependencia	(Pob. ≤14 + Pob. ≥65 / Pob. de 15 a 64) x 100
Feminidad	(Pob. Total mujeres / Pob. Total hombres) x 100
Extranjeros	(Pob. Extranjera / Pob. Total) x 100

Fuente: Padrón municipal de habitantes a 1-1-2015. INE-IAEST.

Recientemente el Instituto Aragonés de Estadística publicó datos estadísticos de los municipios de Aragón. De Aínsa-Sobrarbe hay un total de 25 hojas con una “radiografía” completa de qué está pasando en nuestro municipio.

Las tablas son muy variadas y de todos los temas, rescatamos para O’Fogaril varias que nos parecen muy interesantes acerca de nuestra población y qué puestos de trabajo tenemos.

**Afiliaciones a la Seguridad Social**

**Afiliaciones por sector de actividad. Todos los regímenes**

	2012		2013		2014		2015	
	Afiliaciones	%	Afiliaciones	%	Afiliaciones	%	Afiliaciones	%
<b>Total</b>	<b>843</b>	<b>100,0</b>	<b>832</b>	<b>100,0</b>	<b>833</b>	<b>100,0</b>	<b>890</b>	<b>100,0</b>
Agricultura	71	8,4	72	8,7	77	9,2	75	8,4
Industria	48	5,7	48	5,8	71	8,5	70	7,9
Construcción	186	22,1	168	20,2	138	16,6	140	15,7
Servicios	538	63,8	544	65,4	547	65,7	605	68,0
Sin clasificar	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0

**CAPTURA 1.** Tabla de la edad, genero, procedencia de la población “Somos más jóvenes que la media de Aragón y tenemos el doble de vecinos extranjeros”

**CAPTURA 2.** Tabla de la evolución y qué puestos de trabajo tenemos “En el 15, tenemos 47 puestos más de trabajo que hace 4 años, construcción ha perdido 46 puestos, agricultura se mantiene con 4 más, industria aumenta 22 afiliaciones y, sobre todo, servicios aumenta 67 puestos lo cual supone el 68% de los puestos totales de trabajo del municipio”

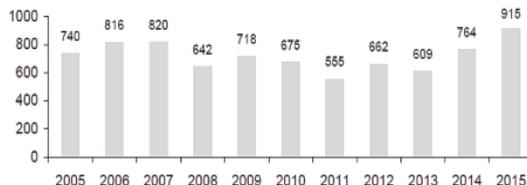
**Contratos**

Unidad: Total anual de contratos registrados

Según modalidad de los contratos. Año 2015

	Nº contratos	Porcentaje
<b>Total</b>	<b>915</b>	<b>100,0</b>
Indefinidos	72	7,9
Temporales	843	92,1

Evolución del total de contratos anual



Ranking de ocupaciones más contratadas. Año 2015

Ocupación	Nº de contratos
Camareros asalariados	255
Personal de limpieza de oficinas, hoteles y otros establecimientos similares	91
Vendedores en tiendas y almacenes	74
Guías de turismo	54
Ayudantes de cocina	50
Monitores de actividades recreativas y de entretenimiento	42
Cocineros asalariados	39
Instructores de actividades deportivas	34
Empleados administrativos con tareas de atención al público no clasificados bajo otros epígrafes	22
Albañiles	22

**CAPTURA 3.** Tabla de la evolución de los contratos anuales y de qué tipos son “Un gran reto, desestacionalizar el turismo para conseguir puestos de trabajo fijos porque, como todos vemos, es el sector que más puestos de trabajo crea. Curioso como en el 2015 se hicieron más contratos que en el 2006 y 2007, los años teóricamente más prósperos (engañados por la burbuja inmobiliaria)”

Fuente de los gráficos: Instituto Aragonés de Estadística.

## **ASOCIACIÓN DE VECINOS DE CASTELLAZO “LA UNIÓN HACE LA FUERZA”**

Corrían las décadas de los 60 y 70 muy duras para todos las gentes del Sobrarbe en general y de Castellazo en particular obligando a sus habitantes a abandonar su pueblo para encontrar una salida a sus familias y un futuro para sus hijos.

A pesar de ello nunca perdieron el contacto con el pueblo. Siguieron cultivando sus tierras de forma directa o indirecta y siguieron yendo a sus casas cada vez que podían. Cuando la situación lo empezó a permitir, a partir de finales de los 70, se arreglaron las casas y se empezaron a buscar soluciones a las mínimas necesidades básicas de cualquier pueblo. Es en esas fechas cuando se crea la Asociación de Vecinos del pueblo, como forma de organizarse e intentar conseguir apoyo oficial. Sin embargo ante la falta de ayudas de las instituciones públicas y con la firme decisión de salir adelante, se toman decisiones consensuadas por todos, financiadas casi exclusivamente por los vecinos y con el trabajo de los mismos. Así se consigue llevar el agua al pueblo (1978), pavimentar la pista de acceso (a partir de 1976), construir la pista polideportiva (1980), restaurar la ermita (1990) y financiar sus campanas con la venta el día de la fiesta de detalles de artesanía realizados por los vecinos (1994-2000).

Destacar la determinación, el trabajo, la unión y las ganas de tirar adelante que caracterizaron a la generación de nuestros padres que no escatimaron ideas, dinero ni trabajo para recuperar su pueblo.

Estos orígenes han marcado la forma de hacer de Castellazo, ha habido una evolución lógica con un cambio generacional con otras circunstancias pero con el mismo amor, orgullo y deseos de sacar adelante un lugar tan especial como éste.

La Asociación ahora funciona de una forma más clásica con una junta con cargos asignados y objetivos determinados por la asamblea con la participación de todos. Gracias, ahora sí, al apoyo institucional se ha conseguido tener al día las necesidades básicas (luz, agua y carretera) y seguir adelante con proyectos que de forma general hemos creído necesarios (local social/porche, etc.). Esto sumado a la unión de todo el pueblo cuyos vecinos no han dudado en financiar y apoyar los actuales y futuros proyectos nos permite seguir trabajando.

Con la integración de los nuevos vecinos (actualmente tenemos vecinos de cinco nacionalidades), unidos todos

se puede sacar adelante cualquier cosa.

Nos ayudan mucho las nuevas tecnologías que nos permiten estar muy cerca y bien informados.

Nos queda un gran reto por delante y es mantener ese espíritu heredado de nuestros mayores en las nuevas generaciones y en los nuevos vecinos que de diferentes orígenes confluyen en nuestro pueblo. Nos une a todos un sentimiento de amor, ilusión por un desarrollo sostenible y conservación de ésta nuestra tierra y tradiciones.

Con estos sentimientos, los ejemplos de generaciones anteriores y la ilusión de las nuevas sin duda, que esta será una historia de éxito.

Castellazo, 26 de Diciembre de 2016.

Francisco Broto Latre

AA.VV. Castellazo.

## **PROYECTO DE COOPERACIÓN “SOBRARBE AUTÓCTONO Y SOSTENIBLE”**

Con el fin de impulsar la creación y funcionamiento de grupos de cooperación que contribuyan hacia una agricultura y ganadería sostenible, el Departamento de Desarrollo Rural y Sostenibilidad convocó en primavera de 2016 las ayudas para agentes del sector agrario en el marco del Programa de Desarrollo Rural (PDR) para Aragón 2014-2020. Uno de los proyectos aprobados ha sido “Sobrarbe Autóctono y Sostenible”, en el cual participan la Asociación Aragonesa de Criadores de Ganado Vacuno Pirenaico (ASAPI), la FCQ, la Universidad de Zaragoza (Facultad de Veterinaria), el Ayto. Aínsa-Sobrarbe y la Asociación Empresarial Turística de Sobrarbe. El proyecto dotado con 60.000 euros (sin IVA) tiene los siguientes objetivos: Promoción y difusión del concepto de la carne “de km cero” en los colegios, instituto, asociaciones de consumidores, centros de promoción turística, carnicerías, locales dedicados a restauración. Curso de formación sobre despiece y nuevos cortes y nuevas presentaciones. Concurso y promoción de recetas (locales y provenientes de otros lugares) aplicables a la carne de vacuno. Caracterización de la carne de vacuno pirenaico del Sobrarbe. Estudio comparativo con otras carnes. Promoción del matadero comarcal. Desarrollo de un carné asociado al consumo de carne de vacuno local en restauración. Potenciar el comedero de aves necrófagas de Aínsa-Sobrarbe. Evaluar la sostenibilidad integral (económica, social y medioambiental) de las explotacio-



nes de vacuno de raza Pirenaica localizadas dentro de Sobrarbe. Analizar las actitudes u opiniones de los diferentes agentes de la cadena

de valor local de carne de vacuno Pirenaica, desde el productor hasta el consumidor, sobre el acabado de terneros y la producción de carne.

Fundacion para la Conservacion del Quebrantahuesos.

## FELICITACIÓN DE LA CORAL DE SOBRARBE

Como El Fogaril es un medio de comunicación muy cercano para todas las personas de nuestro municipio quiero aprovechar esta oportunidad que me brinda, para desear a todos sus lectores un año 2017 lleno de buenas perspectivas y mejores realidades. Es una felicitación en nombre de todos los miembros de la Coral de Sobrarbe que integra a un grupo de personas de varios pueblos y diferentes perfiles, quienes juntos, tras muchas horas de ensayo y de trabajo intentamos llevar a los pueblos, cuando se nos invita, la alegría de la música y el canto. Es cierto que lo hacemos porque nos gusta y por eso no nos importa, después de la jornada de trabajo, cambiar un merecido descanso por unas buenas sesiones entre pentagramas y demás nomenclaturas



musicales.

Nos compensa ver un público entregado y agradecido a través de reiterados aplausos y también es un placer poder cantar en lugares emblemáticos como son nuestras iglesias, tesoros de arte en estas tierras o en otros lugares fuera de Sobrarbe. Procuramos enriquecer nuestro repertorio desafiando, con el esfuerzo que esto supone, utilizar otras lenguas como el alemán, inglés, francés y otras más exóticas. Unidos en el esfuerzo y la constancia vamos avanzando con el solo interés de aprender y poder transmitir lo aprendido al público que

generosamente viene a nuestros conciertos. Vaya para todos desde estas líneas nuestro agradecimiento por invitarnos a sus fiestas o acontecimientos especiales y también por escucharnos y aplaudirnos, esto es lo que nos anima a seguir en el empeño de aprender canciones nuevas y poder compartirlas.

Coral de Sobrarbe

## PRIMERAS ELECCIONES DEMOCRÁTICAS, AYUNTAMIENTO DE AÍNSA-SOBRARBE

Pequeña reseña sobre la andadura democrática de nuestra institución más cercana, el Ayuntamiento.

El escrutinio de las elecciones locales, de fecha 3 de abril de 1.979, arrojó estos resultados: en la mesa nº 1 de Aínsa, con 646 votantes: 4 votos nulos, cero votos en blanco y 642 votos válidos, se repartieron para las distintas candidaturas de la siguiente forma: Unión de Centro Democrático (UCD) 291 votos; Partido Socialista Obrero Español (PSOE) 197 votos, e Independientes de Aínsa 154 votos.

En la 2ª mesa, Arcusa, con 104 votantes, 1 voto nulo y 103 votos válidos dio estos resultados: Unión de Centro Democrático (UCD) 32 votos; Partido Socialista Obrero Español (PSOE) 18 votos, e Independientes de Aínsa 53 votos.

Composición del primer Ayuntamiento democrático, surgido de las primeras elecciones en nuestro municipio, de fecha 16 de junio de 1.979.

Alcalde-Presidente: D. Emilio Escartín Fés. Unión de Centro Democrático (UCD)

Concejales:

D. José Luís Sabás Mur – Teniente Alcalde por el P.S.O.E (Independiente).

D. José María Lafuerza Buíl - Deportes, Festejos, por el P.S.O.E (Independiente).

D. José Joaquín Capdevila Buetas – Cultura, por el P.S.O.E (Independiente).

D. Luís Sierco Bruned - UCD

D. Ramón Ceresuela Lalueza – UCD

D. Antonio Solanilla Pardinilla – UCD

D. Luís Laplana de Viu – Independientes de Aínsa

D. Raúl Giral Palacio - Independientes de Aínsa

Los resultados de las urnas dieron: 4 concejales a Unión de Centro Democrático, 3 al P.S.O.E. y 2 a los Independientes de Aínsa.

Secretario:

D. Ignacio Pardinilla Nasarre

Ejercieron las funciones de secretario, de forma interina, hasta que se cubrió la plaza, como consecuencia de la muerte de D. Ignacio Pardinilla Nasarre (q.e.p.d), D. Jesús Urbiola Latasa, Ana Puyuelo Escartín (q.e.p.d) e Ignacio Pardinilla Madonar.

Acabábamos de salir de una dictadura franquista. El golpe de Estado de 1.981, conocido como “23F”, fue un intento fallido de golpe de Estado, gracias a la intervención del Rey D. Juan Carlos I, y perpetrado por algunos mandos militares, entre los que destacan: D. Antonio Tejero Molina, Teniente Coronel de la Guardia Civil, D. Jaime Milans del Bosch, Teniente General de la III Capitanía Militar con sede en Valencia, D. Alfonso Armada, General de División, y 2º Jefe de Estado Mayor.

Eran tiempos difíciles, hasta para conseguir personas que quisiera formar parte de las listas por los distintos partidos políticos que concurrían a estas primeras elecciones democráticas a los distintos Ayuntamientos.

Recuerdo que nos presentamos con una gran ilusión, fruto de nuestra juventud, para que todo esto cambiara, a pesar de nuestra nula experiencia en este campo, subsanada con creces por el hecho de hacer algo en beneficio de nuestra vecindad. También animo a los jóvenes a que se comprometan en estas tareas de gobierno, que a pesar de las dificultades que conllevan, siempre queda el haber hecho algo por los demás y es una forma de ejercer la justicia social y la caridad, ya que la política debemos entenderla como servicio público.

Entre las propuestas que nuestro grupo llevó al Pleno y fueron aprobadas, entre otras, resalto como dignas de tener en cuenta las siguientes: potenciar nuestras tradiciones, la Romería de la Virgen de los Palacios, la Morisma, Corrida de la Cuchara, el Cross de la Ferieta, organizar semanas culturales con temas atrayentes y de interés para nuestros vecinos, dotar a los pueblos del Municipio de una pequeña aportación económica para celebrar sus fiestas Patronales, el gravar con un impuesto los solares, que hasta esa fecha no pagaban nada (dados los pocos recursos con que nuestro Ayuntamiento contaba para atender a tantos servicios básicos de los distintos pueblos de nuestro Municipio), obras para el abastecimiento de aguas de Coscojuela de Sobrarbe en colaboración con la D.P.H de Huesca, adecentar la antigua arboleda para que los niños tuvieran un espacio de juego con columpios, papeleras, cerca del manantial de agua de Siete-Fuentes, proteger con unos paneles metálicos la barandilla del puente sobre el río

Ara, para que no hubiera peligro con los escolares, que todos los días transitaban por el mismo para ir al Colegio, informar públicamente mediante unos paneles de los temas tratados en los Plenos y repartirlos en varios puntos de nuestra localidad y en los distintos pueblos de nuestro Municipio, así como fotocopias de los acuerdos aprobados en pleno, ya que considerábamos fundamental la información al respecto, etc. Esto es lo que así, a bote pronto, recuerdo, me imagino que me dejó otras tantas, pero no quiero hacerme pesado, simplemente es un pequeño recuerdo de la aportación de nuestro grupo a la gestión del Ayuntamiento, en beneficio de nuestros pueblos, siempre con el apoyo del resto de grupos políticos que en aquel entonces conformábamos el Consistorio, como debe ser.

La sede del Ayuntamiento estaba en la Avda. Sobrarbe, en un pequeño local a pie de calle, en la antigua casa de Matías, actualmente propiedad de los Hnos. Blasco. Durante la legislatura nos trasladamos a una de las aulas de la antigua escuela “José M<sup>a</sup> Oncins”, hoy trasladada al barrio de Partara, Avda. de las Cortes de Aragón y cuyo nombre es el “Asunción Pañart”(maestra jubilada del Centro, muy querida por todos).

Este Consistorio trabajó en la remodelación del edificio actual, en la plaza mayor, porque consideramos que es donde debía de estar, así como la remodelación de la costera para acceder al pueblo, pues el empedrado estaba muy deteriorado de tantísimos años, etc.

En la D.P.H, había un gobierno presidido por D. Aurelio Biarge del partido de la Unión de Centro Democrático (U.C.D), en la D.G.A, D. Juan Antonio Bolea Foradada y D. Gaspar Castellano del partido de la U.C.D, en el Gobierno de España en esta legislatura D. Adolfo Suárez de la U.C.D.

P.D. Mi orgullo por formar parte del primer Ayuntamiento democrático, experiencia interesante para todas aquellas personas que tengan inquietudes de servicio público hacia los demás, escuela donde se aprende a valorar el trabajo de todas aquellas personas que se dedican a ello, desarrollando un proyecto de futuro y, como no podía ser de otra manera, mi pequeño homenaje de reconocimiento y gratitud, hacía las personas que trabajaron con nosotros, dando lo mejor de sí mismos en pro de aquello que tanto querían, sus pueblos y sus gentes.

José Joaquín Capdevila Buetas

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA SOBRARBE

85 usuarios de TELEASISTENCIA.

22 niños y niñas que asisten al programa de APOYO ESCOLAR.

10 usuarios atendidos en el programa de toma de constantes vitales, SMARCARE.

15 familias y 26 menores beneficiarios de las donaciones de DESAYUNOS Y MERIENDAS.

60 personas atendidas dentro del programa PRESTACIONES DEL LLAMAMIENTO "AHORA MAS QUE NUNCA".

14 familias atendidas dentro del programa de ATENCION URGENTE.

10 familias beneficiarias de la DONACION PARA ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES DEL CLUB ATLETICO SOBRARBE.

Hemos realizado:

3 CURSOS:

•FORMACION BASICA EN PRIMEROS AUXILIOS

•MANIPULADOR DE ALIMENTOS

•DESFIBRILADOR EXTERNO SEMIAUTOMATICO

3 TALLERES:

•PREVENCION DE CAIDAS EN BTT

•PREVENCION DE ACCIDENTES EN EL HOGAR

•APRENDIENDO A CUIDARNOS

Nos hemos divertido con los mayores en la Residencia LA SOLANA con BINGO y la HOGUERA DE SAN SEBASTIÁN.

Hemos participado en los CONSEJO DE SALUD Y DE LA INFANCIA Y LA JUVENTUD.

Asistimos a la GALA DEL DEPORTE EN BOLTAÑA.

Se ha mejorado la sede y se ha adquirido MATERIAL PARA EMERGENCIAS.

Hemos montado STANDS en la FERIETA, DESCENSO DE NAVATAS, EXPOFERIA, DIA DE LA BANDERITA , y hemos subastado cuadros y vendido lotería...

Todo estas actividades y algunas más, las hemos podido realizar gracias a nuestros VOLUNTARIOS, a nuestros SOCIOS, al AYUNTAMIENTO DE AINSA-SOBRARBE, a la COMARCA DEL SOBRARBE; al SIMPLY, al CLUB CAS y al CLUB NABAÍN ,y a otros muchos establecimientos, organismos públicos y parti-

culares que nos han ayudado a hacerlo posible con sus colaboraciones económicas y de todo tipo.

Seguimos con muchos PROYECTOS, con ILUSION Y GANAS DE SEGUIR TRABAJANDO para nuestra comunidad el próximo año.

Por eso queremos agradecer a todos vuestra ayuda y deseamos un FELIZ AÑO NUEVO y comunicaros que CRUZ ROJA SOBRARBE seguirá estando a vuestra disposición para todo lo que necesitéis.



## RESPETANDO EL ENTORNO, CUIDAMOS EL PLANETA

Cada mañana de invierno es un desafío a la belleza. Podemos contemplar la niebla bordeando la Peña Montañesa, desprendiéndose hacia la base hasta ser desplazada por los primeros rayos del sol que con su fuerza van transformando la penumbra en intensa luz, inundando el paisaje de una belleza indescriptible. La gama de los ocres, desde el más pálido hasta los intensos naranja, los grises de las rocas en contraste con los brillantes plateados de los heleros, todo ello, en perfecta policromía hacen las delicias de quien lleva una cámara en su mochila, sea principiante o profesional.

Esto lo tenemos a nuestro alcance de forma gratuita, de nosotros depende saber darle su valor, sentirlo, contemplarlo y dejarnos llenar de esta belleza tan intangible como real. El compromiso y sentido común deben ser de un exquisito respeto y de un cuidado esmerado para evitar las agresiones que con frecuencia nos encontramos en estos espacios comunes, sea monte, parques, plazas, calles, bancos, contenedores, jardineras etc.

Nos gusta saber que se nos considere uno de los pueblos más bonitos, pero la opinión se cambia fácilmente, esta distinción hay que merecerla y lo que es más difícil, mantenerla y esto hay que hacerlo día a día y entre todos.

Se podría ilustrar este texto con fotografías que producen indignación e impotencia cuando una mañana te sorprende la dejadez de unos desaprensivos que no sólo han dejado vasos o botellas en las aceras sino los vidrios rotos, o que un banco, colocado en una zona de paseo para hacer un pequeño descanso, aparezca pringado de no sé qué tipo de pintura o pegamento, o que hayan tenido que retirar un mirador para observar pájaros de la escollera del río Ara por un uso inadecu-

Universalidad

Unidad

Voluntariado

Independencia

Neutralidad

Imparcialidad

Humanidad

cuado e incívico y no me extendo más en el tema porque estos despropósitos están a la vista de todos.

También haría una llamada de atención a las personas dueñas de perros para que fueran rigurosos en el control de las necesidades fisiológicas de estos, todos sabemos lo desagradable que es encontrar en las aceras, paseos o parques, donde juegan los niños, excrementos que te obligan al menos a pensar en el poco respeto que se tiene hacia las cosas y los sitios comunes.

No podemos hacer responsables a los demás, sea vecino, Ayuntamiento, Gobierno etc. Cada uno tiene su parcela a custodiar, a veces las pequeñas cosas producen efectos sorprendentes, el uso correcto de los contenedores, la utilización de las papeleras, el avisar a quien corresponda cuando vemos algo fuera de lugar o de control, sea un sofá, un colchón, una silla rota o cualquier cosa impensable.

Para una buena convivencia hace falta tener conciencia ciudadana y ser respetuosos con las cosas comunes.

Como conclusión y lo más importante, el respeto al medio ambiente evitando aquellas acciones que puedan perjudicar el entorno en el que vivimos y del que respiramos.

Hemos vivido unas jornadas intensas en cuanto a movilidad y consumo, tanto en nuestro entorno como todo lo que hemos podido ver a través de los medios de comunicación. Los contrastes entre la opulencia y las carencias son evidentes, en el año que comienza hagamos alguna reflexión por si consideramos interesante hacer algún cambio en nuestros hábitos. Dicen los sabios que el Planeta está en peligro, para evitarlo nos podemos proponer dedicar tiempo y cuidado a la parte que nos corresponde.

Un feliz año para todos.

Trini Grasa. Diciembre 20116.



## RED DE HORTELANOS DE SOBRARBE

Desde la Asociación Red de Hortelanos de Sobrarbe – Un Paso Atrás- en nuestro objetivo de concienciar y

con el deseo de que en este nuevo año sigamos trabajando junto con nuestro ayuntamiento en el fomento de unos valores que para nosotros son primordiales, planteamos unas cuantas reflexiones y sugerencias para animar a que las pongamos en práctica.



Tenemos una oportunidad que se nos está brindando con los nuevos hábitos de consumo que están ganando fuerza, relacionados con las variedades locales, el valor de los productos de cercanía, cultivados con criterios de agroecología, que supone poner en el mismo plano de importancia a la productividad y el rendimiento económico con el factor social, las personas y el medio ambiente. Son los tres pilares que deben sostener la idea de una alimentación responsable.

Si como consumidores optamos por un modelo de consumo irresponsable, estamos apoyando lo siguiente:

- El agotamiento de recursos naturales e energéticos. Empobreciendo los suelos de cultivo, contaminando el agua, con el uso de químicos, fertilizantes, herbicidas....
- El que no se cuestione el porqué de los precios bajos, dónde está producido, si se ha pagado un salario razonable, cuanto ha tenido que viajar para llegar a nuestro plato.
- El aumento del envasado, plástico y más plástico.
- La compra de manera compulsiva más de lo que necesitamos y acabamos tirando una parte a la basura.
- La desaparición de productores locales.
- Concentración del poder en muy pocas empresas. Multinacionales y grandes cadenas de distribución de alimentos.

# “O Fogaril”

- Y todo esto para que al final no nos alimentemos de manera sana y equilibrada.

Pero también tenemos la opción de elegir un modelo de consumo responsable:

- Que favorezca un buen aprovechamiento de los recursos naturales y energéticos. Cuidando el suelo y el agua.
- Que apoye a los productores locales, a las variedades y razas autóctonas, al comercio local.
- Que fomente la economía local y el empleo digno.
- Que reduzca el envasado de los productos. (Llevar a la compra nuestra propia bolsa.)
- Que valore los productos de temporada.
- Que lleve a nuestra mesa unos alimentos saludables.

Debemos ser conscientes que con ese hecho tan cotidiano que es ir a la compra, tenemos una gran responsabilidad y una estupenda posibilidad de mejorar nuestro entorno más cercano. Mejoraremos nuestra alimentación y ayudaremos a contrarrestar esta inercia tan destructiva, injusta y agotadora de recursos a la que nos arrastra la economía global.

Que el año 2017 siga estando lleno de ilusión y ganas de colaborar para mejorar entre todos/as nuestro territorio.

Red Hortelanos de Sobrarbe -Un Paso Atrás-

## MARCHUS VILLE AINSE

Con el fin de recuperar, reivindicar, valorar y difundir el rico patrimonio de Aínsa como villa medieval, la Asociación Cultural La Morisma y la Universidad de Zaragoza –a través del Departamento de Didáctica de las Lenguas y las Ciencias Sociales- colaboran en la organización del Marchus Ville Ainse, un acontecimiento que se desarrolló del 21 al 23 del mes de octubre, en Aínsa.

El programa combinó el I Seminario “Historia, investigación y didáctica”, dirigido a un público especializado, fundamentalmente a estudiantes universitarios, con la reconstrucción de un arqueomercado medieval, abierto al público en general. A través de este arqueomercado, que no es propiamente un mercado medieval al uso, se pretendió que la Plaza Mayor de Aínsa ‘retrocediera’ al año 1423, mediante la recreación de oficios y prácticas de edades antiguas ya desaparecidas. La razón de regresar a 1423 estriba en que fue un año clave en la historia económica de esta villa y es que, durante los siglos XIV y XV, Aínsa vivió sus momentos de mayor esplendor.

Origen del nombre: Marchus Ville Aínse

De 1423 data un documento referido a los trabajos de plateros y orfebres que reglamenta la marca legal con su equivalencia en peso; la marca equivale a ocho

onzas oscenses y se llamará Marchus Ville Aínse. De ahí que se haya elegido el nombre para esta actividad, que-remos dar a conocer nuestra historia y la rica tradición comercial de nuestro pueblo”.

¿Qué es un arqueomercado?

Un arqueomercado es la reconstrucción de un antiguo mercado que muestra, divulga y recrea oficios y prácticas de edades antiguas ya desaparecidas. En este caso, el objetivo es devolver la plaza de Aínsa al año 1423, reconstruyendo con todo lujo de detalles vestuario, oficios, prácticas, escribanías, documentos, caballerías, armas, armaduras, cultural material, etc.

En este caso, se persigue el doble objetivo de divulgar al pasado comercial de Aínsa, reconstruyendo cómo podría haber sido una feria medieval en el citado año y dar a conocer el pasado medieval de la villa, poniendo en escena una reconstrucción de calidad.

Asociación Cultural La Morisma.



**Este es un espacio de colaboración para Asociaciones y vecinos que deseen contar algo interesante. Si deseas participar puedes contactar con el Ayuntamiento.**

## **Colaboración política del grupo PSOE en el Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe.**

### **CONCEJALES EN PELIGRO DE EXTINCIÓN**

Cada cuatro años la misma historia, los vecinos que deciden dar un paso adelante y encabezar las listas de las diferentes sensibilidades políticas del municipio comienzan su primera y tal vez más complicada tarea, buscar las personas que quieran ir en sus listas. Para los puestos “sin riesgo” de salir elegido como concejal suele haber menos problemas, en cambio, para los primeros puestos la cosa cambia. Es muy difícil que alguien deje su vida actual para pasar a dedicarle muchas horas de su tiempo a la actividad política municipal, y exponerse, cómo no, a que la opinión pública juzgue todo lo que haces. Cada vez es más complicado encontrar los vecinos que quieran y sobre todo puedan dar ese paso.

El Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe es una “empresa” de más de 50 puestos de trabajo con un presupuesto que normalmente ronda los 3 millones de euros y que debe gestionar parte de las necesidades y problemas de 2.300 personas y más de 25 pueblos habitados. Siempre ha sido así y nunca en este Ayuntamiento ningún concejal ha cobrado ni sueldo ni asistencia a plenos y actos. Pero, cada vez más, el funcionamiento de las administraciones se vuelve más complejo y el nivel de papeleo y transparencia es mayor, en parte con cierta lógica, para poder controlar todos los desmanes que se han producido en este país en las últimas décadas.

Todo este trabajo de información y transparencia requiere un gran esfuerzo, un ejemplo es O’Fogaril: recopilar, redactar, maquetar y difundir esta revista informativa para que todos los vecinos conozcan de primera mano el día a día de nuestro municipio es, a nuestro modo de ver, un esfuerzo necesario para conseguir llevar hasta el último rincón de Aínsa-Sobrarbe toda la información sobre la gestión municipal, la agenda de actividades y demás asuntos de interés.

Afortunadamente, por primera vez en nuestra historia, tenemos un alcalde, diputado en las Cortes de Aragón, es decir, tenemos un alcalde profesional que cobra de la política. Pero el que le paga le exige también dedicación. Nuestro alcalde baja a Zaragoza un mínimo de tres días a la semana para

realizar sesiones maratónicas de trabajo en las Cortes, dedicándole el resto de la semana a nuestro Ayuntamiento. Los concejales, aparte de dedicarle tiempo a sus tareas asignadas en el Ayuntamiento, han de apoyarle en su trabajo diario acudiendo a las reuniones y actos a los que el alcalde, a veces, no puede llegar, y demás tareas. Gracias a este trabajo en equipo todo se desarrolla con normalidad y eficacia dentro de lo que conocemos como gestión municipal.

En algún momento esta “empresa” de 3 millones de presupuesto y más de 50 trabajadores se tendrá que plantear que sus responsables tengan alguna retribución consensuada por todos. Esta retribución a nuestro entender tendría que ser fija y moderada, que sea algo complementario al “sueldo que nos da de comer” y así muchos vecinos podrán presentarse en las listas municipales sin comprometer su situación económica y familiar. Si no conseguimos esto cada vez será más difícil encontrar gente dispuesta a presentarse a este tipo de cargos.

## **Colaboración política del grupo PP en el Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe.**

### **UNOS PRESUPUESTOS CONSENSUADOS POR TODOS**

Ayuntamiento Aínsa-Sobrarbe. Importe presupuestado: 2.844.900 (un 7,45 % superior al de 2.016).

Con un bajada del I.B.I. y del Impuesto de Construcción (que tanto hemos demandado y que llevábamos en nuestro programa electoral). Trabajaremos para que el año que viene se pueda lograr otro ajuste en los impuestos. Consideramos que la carga impositiva es muy elevada y paulatinamente tiene que irse bajando.

Es un presupuesto consensuado por todas las formaciones que componen el consistorio. Este hecho refuerza sin lugar a dudas nuestro deseo que sea un buen presupuesto para nuestro municipio. No gobernamos, pero nos sentimos directamente implicados como no podía ser de otra manera. Es una cuestión de responsabilidad para con todos, por eso estamos aquí.

Intentamos, (y algo vamos logrando) trasladar nuestras propuestas electores a la realidad presupuestaria.

Como ya hicimos en el ejercicio anterior, nos reunimos los portavoces de la oposición para presentar iniciativas conjuntas.

De esa reunión salieron unas propuestas de enmienda por un importe de 42.500 € (mejora y acondicionamiento pistas de tenis y mejoras en el campo de fútbol de Aínsa; dotación económica para el Colegio de Paules; dotación para beca de investigación; aparatos infantiles para parques...) Se planteó en ese momento que hacer con la partida económica destinada a remuneración del equipo de gobierno.

En este punto, nos tomamos un poco de tiempo en la negociación para valorarlo con más detenimiento.

El PSOE gobierna en minoría y para sacar adelante los presupuestos necesita el apoyo de alguno de los grupos de la oposición.

El grupo municipal del PP, después de unos días de reflexión y estudio de la propuesta, entiende que la remuneración para órganos de gobierno tiene que salir de un consenso amplio entre las fuerzas políticas representadas en el ayuntamiento. Por lo que, en la situación actual de falta de acuerdo, no podíamos apoyar la propuesta de sueldo.

El PP preparó una enmienda a los presupuestos para destinar esas partidas a otros fines.

Por su parte PAR y Cambiar habían preparado también otra enmienda.

Volvimos a hablar con el resto de grupos de la oposición y entendimos que lo mejor sería presentar una iniciativa conjunta para este cambio de partidas.

No veíamos la opción de llegar al pleno con dos iniciativas (de las que únicamente saldría una adelante).

En esta nueva enmienda conjunta la propuesta de los tres grupos de la oposición fue de 35.000 € destinados a:

- Adquisición barredora industrial (20.000 €)
- Equipamiento de material médico para Centro de Salud (15.000 €).

Se detraía de esta forma 14.000 € de remuneración equipo de gobierno, 6.000 € seguridad social equipo de gobierno y 15.000 € de la partida destinada a inversión de nuevo centro cultural (que al

ser plurianual, no afecta a la ejecución del mismo). Lo que hemos comentado: Esto se ha logrado a base de hablar, reunirnos, ceder e intentar consensuar lo máximo posible.

Lo más importante y lo que tiene que quedar es que los presupuestos 2.017 han salido adelante, con las aportaciones de todos los miembros de este consistorio. Este es el fin que hemos buscado desde el principio: Unos presupuestos que sean beneficiosos para nuestro municipio, en los que nuestras ideas y proyectos de mejora queden reflejados y puedan ser una realidad.

Grupo Municipal Partido Popular  
Ayuntamiento Aínsa-Sobrarbe.

## **Colaboración política del grupo Cambiar Aínsa en el Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe.**

**HAGAS LO QUE HAGAS TE VAN A CRITICAR, ASÍ QUE SI CREES EN ELLO... ¡HAZLO!**

“Para tener enemigos no hace falta declarar una guerra, solo basta decir lo que se piensa”, defendía Martin Luther King, una forma de pensar que probablemente hizo nacer en muchos el deseo de que este activista de los derechos civiles desapareciera del mapa, algo que finalmente se produjo con su asesinato el 4 de abril de 1968. Desde que los representantes de Cambiar Aínsa comenzamos nuestra labor en el Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe hemos llevado a cabo una labor de información semanal y apertura del consistorio a todos sus propietarios, los ciudadanos, ante los cuales nos vemos obligados a rendir cuentas diarias de la gestión que hacemos de sus recursos. Que no se nos olvide, los concejales somos meros gestores de la “empresa” común que pertenece a todos los vecinos y vecinas de nuestro municipio. La fiscalización sobre ciertos asuntos y la información pública que se ha plasmado en varios informes que hemos realizado han creado cierta animadversión hacia nuestro trabajo, pero creemos que en todos ellos el derecho a saber de nuestros vecinos y vecinas es crucial para que conozcan cómo se lleva a cabo la gestión de lo común en nuestro Ayuntamiento. Y como creemos en esta forma de trabajar, seguiremos haciendo partícipes y conocedores a los habitantes de nuestro municipio de todos estos asuntos, porque además, toda esta información nos sirve para plantear propuestas de mejora. Desde el primer día, Cambiar Aínsa

EL RINCÓN DEL MEDIEVO

ha trabajado sobre datos, ha pedido informes para recopilarlos, ha planificado acciones de mejora en base a argumentos sólidos y, sobre todo, ha tratado de llevar a cabo un trabajo serio y documentado que continuará en la misma línea. La gestión de lo público, de lo común, no puede pasar por las ocurrencias diarias de los gestores pasajeros. En el ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe sigue sin haber una idea clara, por parte del Equipo de Gobierno, de la línea de evolución que tiene que tomar nuestro municipio y lo hemos visto este último año incluso con cambios improvisados en la estrategia inversora. También ha quedado claro, sobre todo con el episodio del sueldo a un concejal, que el Equipo de Gobierno ha priorizado su propio interés a la resolución de problemas importantes del municipio, como la atención sanitaria, la sobrecarga horaria de algunos trabajadores municipales o la atención de servicios básicos que debe prestar nuestro Ayuntamiento, actitudes, desde luego, muy propias del socialismo obrero. Con los nuevos presupuestos aprobados, se da una vuelta de tuerca más a la búsqueda de un mayor compromiso de nuestro consistorio con servicios básicos, que debido a los recortes pactados estos últimos años por el PP y el PSOE, a nivel regional y nacional, hacen cada vez más difícil la atención básica de las necesidades de nuestra ciudadanía. Sabemos que esta forma de trabajar puede levantar ampollas, sobre todo entre aquellos agentes reacios al cambio o entre los que creen que la gestión pública puede seguir siendo un terreno oscuro. Pero no os preocupéis, porque el Compromiso de Cambiar Aínsa será siempre el mismo mientras apoyéis nuestra forma de trabajar para vosotros y vosotras. Porque nos mojaremos, nos embarraremos y dejaremos pelos en cada batalla cuando haya que hacerlo, porque como ya dijimos en el discurso de investidura, “no estamos aquí para hacer amigos”, sino para ser responsables con la gestión de lo común, que nos habéis confiado entre todos y todas.

¡Salud, no reblamos!

*Este es un espacio abierto a todos los grupos políticos con representación en el Ayuntamiento. Un lugar de opinión si así lo desean.*

El pastoreo era ya en la Edad Media una actividad ancestral, íntimamente ligada al desarrollo humano. En un texto francés anónimo del s XIII se definen los deberes y responsabilidades del pastor.

Cada pastor debe cubrir, cerrar y reparar los apriscos, y preparar setos, vallas y zarzales, y él y su perro guardián han de dormir en el aprisco con las ovejas.

También debe dar pasto y alimentar bien al rebaño, y velarlo para que no sea muerto o atormentado por los perros, robado, perdido o cambiado, y para que no pazca en cotos prohibidos, ciénagas y cunetas donde pueda contraer enfermedades y podredumbre por falta de vigilancia.

Ningún pastor ha de abandonar a sus ovejas para ir a ferias, mercados y envites de lucha, o para gastar sus tardes con los amigos o ir a la taberna sin pedir permiso y dejar a un buen guardián que mire por el ganado, para que no se produzcan pérdidas ni daños en su ausencia. Todas las ovejas del señor deben marcarse con el mismo signo, y ninguna será ordeñada después de la fiesta de la Natividad de Nuestra Señora (8 de septiembre), porque se retrasará el apareamiento del año próximo y los corderos tendrán menos valor.



**RECORDATORIO FESTIVO**

**Fiesta local en Aínsa. San Sebastián, viernes 20 de enero. La noche anterior hogueras por diferentes lugares de la villa. Infórmate sobre la fiesta en la Oficina de Turismo y también de la comida popular de ese viernes.**

**La Ferieta de Aínsa, fin de semana del 4 y 5 de febrero (primer fin de semana de febrero). Plaza Mayor y Castillo de Aínsa. Gran animación, carreras populares, trufas, completísimo mercado tradicional, premios Cruz de Sobrarbe, etc.**

## AMARGO/DULCE

En este apartado, como ya sabéis, destacamos aquellas noticias buenas y otras que por desgracia tenemos que dar.

Que el sabor de lo más amargo nunca supere a la más dulce de las alegrías.

### ...DULCE

Aínsa ya dispone de rampas en muchos tramos en sus aceras para favorecer el tránsito de peatones. En algunas no había, en otras la pendiente era muy inclinada o su forma impedía que se pudiera subir con facilidad. De esta forma hacemos un lugar más accesible para todos. Es una de las noticias amables de este O’Fogaril, una que queremos destacar.



### AMARGO...

Seguimos, y son varios números, con un tema de poco civismo y relacionado con nuestra basura. Nos referimos a no usar papeleras correctamente. Tal vez alguno tiene que aprender a cómo usarlas. No sabemos si por falta de costumbre hay quienes no echan la basura en los contenedores y vierten sus bolsas voluminosas de basura en las papeleras de la calle, impidiendo el uso normal de dichos recipientes entre el resto de vecinos y visitantes. ¡Los contenedores de colores son para las bolsas de basura!



## Y llegaron los Reyes Magos

Año tras año siguen llegando los Reyes a Aínsa. El trabajo que ello conlleva no lo sabe todo el mundo. La Asociación Cultural La Morisma, voluntarios (padres, jóvenes, niños)... Ayudan a prepararlo todo, a decorar y reparar carrozas (los camiones), a hinchar globos, a vestir y preparar a los pajes (a los niños) que acompañan a los Reyes, a buscar y pedir caramelos entre las empresas colaboradoras, etc. No es sencillo, aunque si de algo destacamos en nuestro municipio, es de nuestros voluntarios, muchísimas gracias por vuestro compromiso con la comunidad.



### ¿Sabías qué?

Compraventas según régimen de protección de la vivienda

Año	Total viviendas	Viviendas libres	Viviendas protegidas
2004	26	17	9
2005	14	14	0
2006	37	37	0
2007	108	84	24
2008	49	49	0
2009	50	50	0
2010	29	29	0
2011	14	14	0
2012	30	30	0
2013	12	12	0
2014	22	11	0
2015	13	13	0

Si deseas colaborar en la revista O’Fogaril puedes enviar tus escritos por e-mail a: [alcaldia@ainsa-sobrarbe.es](mailto:alcaldia@ainsa-sobrarbe.es) También puedes personarte en el edificio del ayuntamiento y comunicarlo.